

2671
RÉPERTOIRE CHOUDENS

BRUXELLES

LA COCARDE DE MIMI-PINSON



HENRI GOUBLIER FILS

Partition Chant et Piano

Prix: 15^f. net

U.S.A. Copyright by CHOUDENS, 1916



LA COCARDE de MIMI-PINSON

Opérette en 3 actes

DE

Maurice **ORDONNEAU** & Francis **GALLY**

MUSIQUE DE

HENRI GOUBLIER FILS

Partition Chant et Piano

Paris, **CHODENS**, Editeur

30, Boulevard des Capucines, 30

*Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrangements réservés p.^r tous pays
y compris la Suède, la Norvège, le Danemark et la Russie.*

U. S. A. Copyright by Choudens, 1916

Au Maître
Gustave Charpentier

MEMBRE DE L'INSTITUT,

au père des "Mimi-Pinsons"

qui ont inspiré notre œuvre

Nous dédions en hommage respectueux

"LA COCARDE DE MIMI-PINSON"

Henri Goublier, fils
Maurice Ordonneau
Francis Gally.

LA COCARDE DE MIMI PINSON

OPÉRETTE EN TROIS ACTES

Représentée pour la première fois à Paris, sur le théâtre de l'Apollon

le 25 Novembre 1915

Direction M^r. LOUIS MAILLARD

M^r H. JAMIN Chef d'Orchestre

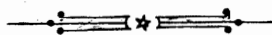
Mise en scène de M^r OLITRO Régisseur Général

DISTRIBUTION

MARIE-LOUISE... M^{lle} JENNY-SYRIL
ZOE..... M^{es} MARY-RICHARD
SOPHIE..... Madeleine GUITTY
M^{me} FRIVOLET... Valentine RAULY

JEAN..... A. BEAUVAL
La MAZETTE..... MASSART
BOURICHE..... CARLOS-AVRIL
ROBICHON..... HÉRAUT

etc



OUVERTURE 1

ACTE I

1	INTRODUCTION ET CHŒUR DES OUVRIÈRES.....	Tous les matins à l'atelier.....	Les Soprani, puis Zoé.....	9
2	COUPLETS DE L'AMOUR.....	Il faut qu'à l'instant ici, je vous dise.....	Zoé.....	20
3	LÉGENDE DES PETITS RUBANS.....	Petits rubans, cher talisman.....	Marie-Louise et les Soprani.....	24
4	SORTIE DES OUVRIÈRES.....	Voici l'heure du déjeuner.....	Zoé et les Soprani.....	30
5	AIR DE JEAN.....	Au lieu de la guerre rêvée.....	Jean.....	53
6	RONDEAU DE LA COCARDE.....	Veille sur mon amoureux.....	Marie-Louise.....	37
7	CHANSON DE LA C'RISE.....	Y en a pour qui laxie des camps.....	Bouriche.....	44
8	MUSIQUE DE SCÈNE.....			46
9	FINALE.....	Ah! ça va marcher rondement.....	Tous les personnages, les Chœurs sauf Sophie.....	47

ACTE II

	ENTR'ACTE.....			78
10	{ CHŒUR DES CONVALESCENTS.....	Servez-nous on n'est plus malades.....	Les Chœurs, Berloque, Lafleur.....	80
	{ COUPLETS DU JUS.....	Pour faire le jus.....	Zoé.....	88
11	COUPLETS DU GESTIONNAIRE.....	Pour trente sous, pour trente sous.....	La Mazette.....	92
11 ^{bis}	SORTIE DES CONVALESCENTS ET INFIRMIÈRES.....	Pour trente sous, pour trente sous.....	Les Chœurs.....	96
12	RONDEAU DE L'INCONNUE.....	Je vis dans un roman.....	Jean.....	98
13	DUO DE LA RECONNAISSANCE.....	Celle qui me sauva la vie.....	Marie-Louise, Jean.....	106
14	DUETTO BOUFFE.....	Un petit comptoir en étain.....	Sophie, Bouriche.....	117
	{ CHŒUR.....	Avant de partir au dépôt.....	Les Chœurs.....	128
15	{ ADIEUX A L'HÔPITAL.....	Adieu, cher petit hôpital.....	Jean, les Chœurs.....	136
	{ CHANSON DES FLEURS DE FRANCE.....	J'arrive à temps pour le départ.....	Marie-Louise.....	146
	{ MARCHÉ ENSEMBLE.....	Soldats toujours accueillis au pays.....	Jean, les Chœurs, tous les per- sonnages, sauf Sophie.....	154

ACTE III

16	INTRODUCTION ET CHŒUR DES ALSACIENS.....	Ah! qu'il fait bon se reposer.....	Les Chœurs.....	163
16 ^{bis}	BALLET ALSACIEN.....	Petites infirmières de notre tâche.....		169
17	MARCHE DES INFIRMIÈRES.....	à bon droit fières.....	Zoé et les infirmières.....	177
18	SORTIE.....	Ah! qu'il fait bon se reposer.....	Les Chœurs.....	183
18 ^{bis}	MUSIQUE DE SCÈNE.....			186
19	DUETTO DE LA LEÇON DE MAINTIEN.....	Croyez, je suis de bon conseil.....	Zoé, la Mazette.....	187
20	DUO ET BERCEUSE.....	Pourquoi faut-il qu'on aime.....	Marie-Louise, Jean.....	198
20 ^{bis}	ENTRÉE DES CHASSEURS ALPINS.....			210
21	CHŒUR FINAL.....	Cette cocarde aux trois couleurs.....	Tous les personnages.....	212



Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentation

s'adresser à M^r CHOUDENS, Editeur-Propriétaire de "LA COCARDE DE MIMI-PINSON" pour tous pays

A. C. 14 824

LA COCARDE DE MIMI PINSON

OPÉRETTE EN TROIS ACTES

BRUXELLES -

Paroles de
Maurice ORDONNEAU
& **Francis GALLY**

Musique de
Henri GOUBLIER fils

OUVERTURE

9722

Allegro.

PIANO

ff Tambour Solo. *pp*

U. S. A. Copyright by CHAUDENS 1916

Paris, CHAUDENS, Editeur 30 B^d des Capucines.

TOUS DROITS D'EXÉCUTION PUBLIQUE DE TRADUCTION DE REPRODUCTION ET D'ARRANGEMENTS RÉSERVÉS PROPRIÉTÉ EXCLUSIVE POUR TOUT PAYS Y COMPRIS LA SUÈDE LA NORVÈGE LE DANEMARK ET LA HOLLANDE



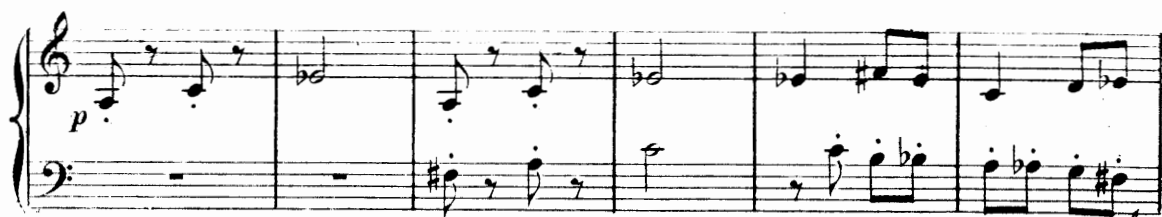
(4)

ff

(4)

Même Mouvt

fff



Andte sostenuto.



Même Mouvt

5

First system of a musical score. The treble clef staff contains eighth-note chords, while the bass clef staff has a more active line with eighth notes and rests. A double bar line is present. The tempo marking "Même Mouvt" is at the top, and "légér." is written above the final measure.

All^{to} Mod^{to}

Second system of the musical score. The tempo marking "All^{to} Mod^{to}" is centered above the staff. The music features dense chordal textures in the treble and a more rhythmic bass line. A dynamic marking "mf" is visible in the bass staff.

Third system of the musical score. The treble staff continues with complex chordal patterns, and the bass staff provides a steady accompaniment. The system concludes with a final chord in the treble.

rall.

Fourth system of the musical score. The tempo marking "rall." is placed above the staff. The music shows a slight deceleration. The system ends with a final chord in the treble.

Tempo.

Fifth system of the musical score. The tempo marking "Tempo." is at the beginning. The music returns to its original tempo. The system ends with a final chord in the treble.

Sixth system of the musical score. The treble staff features a series of chords, and the bass staff has a more active line with eighth notes. The system concludes with a final chord in the treble.

Tempo di valse poco lento.

The first system of musical notation is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The right hand (treble clef) begins with a melody marked *mf* (mezzo-forte), featuring eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The system concludes with a measure marked *m.g.* (mezzo-giochiato) in the right hand and *m.d. mf* (mezzo-dolce mezzo-forte) in the left hand.

The second system continues the waltz, maintaining the 3/4 time and two-flat key signature. The right hand plays a series of chords, while the left hand features a melodic line with a long slur spanning several measures.

The third system of the waltz shows the right hand continuing with chords and the left hand with a melodic line that includes a slur and a sharp sign (#) in the final measure.

The fourth system of the waltz features the right hand with chords and the left hand with a melodic line. A *m.d. mf* marking is present in the first measure of the left hand.

The fifth system of the waltz continues with the right hand playing chords and the left hand playing a melodic line with a slur.

The sixth and final system of the waltz on this page shows the right hand with chords and the left hand with a melodic line. The system ends with a double bar line and a *f* (forte) marking in the right hand.

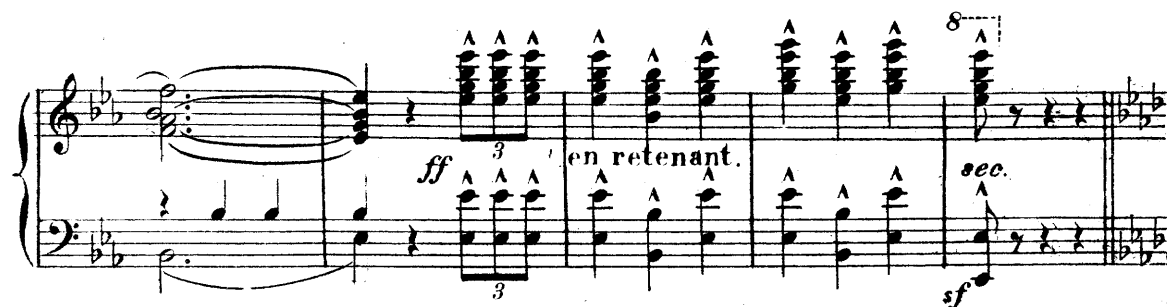
Più vivo.



rit.



rall.



rit. Très rall.

ff

rit. rit.

rall. rit.

ff

très rall. rit.

en pressant

ff

beaucoup.

ff

INTRODUCTION
et
CHŒUR DES OUVRIÈRES
LES OUVRIÈRES puis ZOË

N°1.

Allegro vivo.

PIANO

The musical score is written for piano and voices. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'Allegro vivo.' and 'PIANO'. The piano part consists of two staves, with the right hand playing a melody of eighth and sixteenth notes, and the left hand playing a rhythmic accompaniment of eighth notes. The vocal part enters with the lyrics 'Tous les ma - tins à Pa - te - lier' and 'Au lieu de'. The vocal staves are labeled '1er DESSUS' and '2e DESSUS'. The piano part continues with a 'RIDEAU' section, marked with a triangle symbol. The piano part features a series of chords and arpeggios, while the vocal part continues with the same melody. The score is written in black ink on a white background.

1^{re}D. vi-te travail - ler On lit les journaux a - vec

2^{de}D. Au lieu de vi-te travail - ler On lit les journaux a - vec

1^{re}D. ra - ge Et prenant la pre - miè - re pa -

2^{de}D. ra - ge Et prenant la pre - miè - re page En prenant

1^{re}D. ge On parcourt le com - mu - ni - qué

2^{de}D. la pre - miè - re pa - ge On parcourt

1^{er} D. — Qui d'un ton fort peu com_pli - qué

2^e D. le com_mu_ni - qué Qui d'un ton

1^{er} D. — Nous ren_sei - gne sur les prou - es

2^e D. fort peu com_pli - qué Nous ren_sei - gne sur les prou - es

1^{er} D. - ses De nos brav's poi - lus à la r'dres - se

2^e D. - ses De nos brav's poi - lus à la r'dres - se

ben. Moderato.

LILLI:

Dans la cra-yeu-se Cham-pa-gne OÙ nous te-nons la cam-pa-gne

mf

L. Nous a-vons hi-er a-battu Deux tau-ben qui sont fi-chus

GEORGETTE

Et dans no-tre vieille Al-sa-ce Nos alpins rem-plis d'auda-ce Ont bouscu-lé

p

G. Pen-ne-mi Seigneur_ Seigneur_ Ah qu'est-c'qu'il a pris_

TOUTES

Seigneur_

f ff f

LILI

On les au-ra On les au-ra On les au-ra leurs sa-les ca-bo-ches

mf

L. On les au-ra On les au-ra On les au-ra ces sa-crés boches.

L. On les au-ra On les au-ra On les au-ra leurs sa-les ca-bo-ches.

TOUTES

On les au-ra On les au-ra On les au-ra leurs sa-les ca-bo-ches

f

L. On les au-ra On les au-ra On les au-ra ces sa-crés boches.

T. On les au-ra On les au-ra On les au-ra ces sa-crés boches.

JÉANNE

Dans l'Ar-tois à l'aid' d'un' mi-ne

8

*f**mf*

J. On cham-bar-da la cui-si-ne Des boch's qui pour se rattrapper

8

J. se fir'nt fai-re pri-son-nier

JENNY

Puis tous les jours en Ar-gon-ne

p

J. Où l'Kronprinz donne en per-son-ne Ontr'conduit tam-bour bat-tant c'mi-

(Zoé entre un journal à la main)

J. *teux — c'mi — teux — Ce prin — ce du sang —*

TOUTES *c'mi — teux —*

f ff f

ZOÉ *On les au — ra On les au — ra On les au — ra leurs sa — les ca — bo — ches*

mf

Z. *On les au — ra On les au — ra On les au — ra ces sa — crés bo — ches*

Z. *On les au — ra On les au — ra On les au — ra leurs sa — les ca — bo — ches*

TOUTES *On les au — ra On les au — ra On les au — ra leurs sa — les ca — bo — ches*

f

On les au-ra On les au-ra On les au-ra ces sa-crés bo-ches

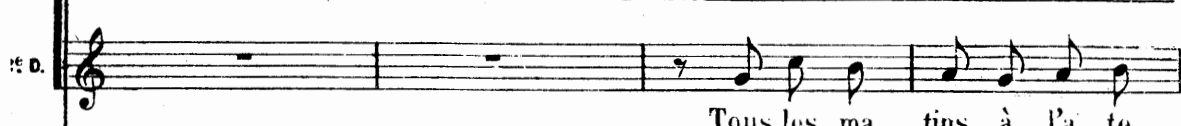
1^{er} DESSUS
On les au-ra On les au-ra On les au-

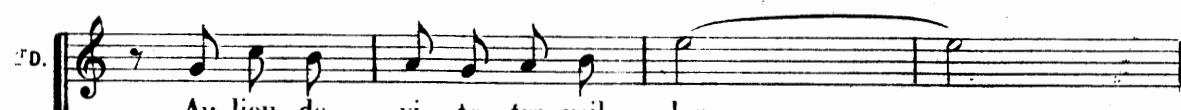
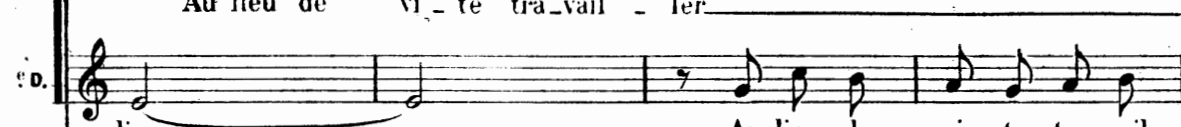
2^e DESSUS
On les au-ra On les au-ra en pressant peu a peu

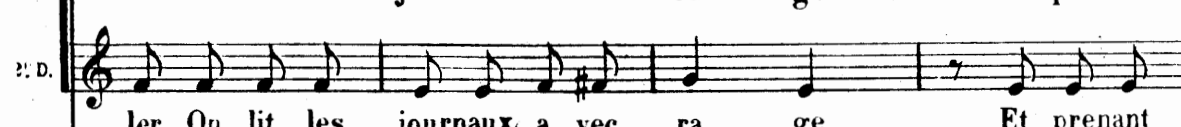
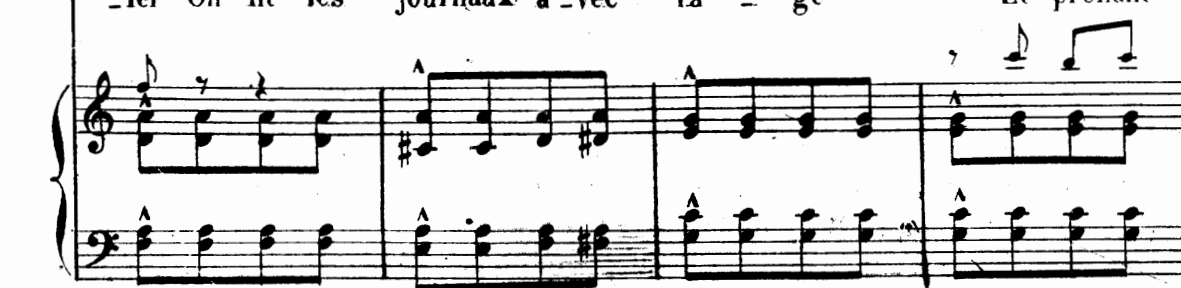
f

1^{er} D.
-ra Ah oui Ah oui On les au-ra

2^e D.
-ra Ah oui Ah oui On les au-ra
pour arriver au 1^o Tempo

T.D.  Tous les ma - tins à Pa - te - lier
 T.D.  Tous les ma - tins à Pa - te -


T.D.  Au lieu de vi - te tra - vai - ler
 T.D.  - lier Au lieu de vi - te tra - vai -


T.D.  On lit les journaux a - vec ra - ge Et prenant
 T.D.  - ler On lit les journaux a - vec ra - ge Et prenant


1^{er} D. la pre - miè - re pa - - ge

2^e D. la pre - miè - re page En pre-nant la pre-miè-re

1^{er} D. On par-court le com-mu-ni - qué

2^e D. page On par-court le com-mu-ni -

1^{er} D. Qui d'un ton fort peu com-pli - qué

2^e D. - qué Qui d'un ton fort peu com-pli -

1^{er} D. Nous ren-sei - gne sur les prou - es - ses De nos brav's

2^e D. - qué Nous ren-sei - gne sur les prou - es - ses De nos brav's

1^{er} D. poi - lus à la r'dres - se

2^e D. poi - lus à la r'dres - se

mf *p*

COUPLETS DE L'AMOUR

ZOE

N° 2

ZOE

PIANO

Allegretto. *rall.* Il faut

qu'à l'instant i-ci Je vous di-se Pourquoi jamais je ne fis De bê-
mes faut pas les voir Tout en ro-se Le meil-leur ne vaut souvent Pas grand

-ti-se Je ne veux pas d'amoureux Ni de jeunes ni de vieux Car c'est
cho-se Quand ils veul'nt vous en-jô-ler A les entendre parler Ce sont

par trop en_nuyeux ha-zar-deux Si je ne m'ef-force pas De dé-
tout des chérubins des p'tits saints Défiez-vous d'eux boniments C'est des

suivez.

plai - re C'est que la femme ici bas Cherche à plai - re Mais il
 cra - ques Si vous en fait's vos amants Ils vous pla - quent Moi je

faut qu'un pas - se temps Vous don - ne de l'a - gré - ment Sans ça
 les laiss' ba - bil - ler J'promets puis quand faut pa - yer J'dis flut'
 en ralentissant.

Tempo di Valse.

c'est par trop souvent as - som - mant L'a -
 y a l'mo - ra - to - rium Beau jeune hom - me
 suivez.

-mour L'a - mour L'a -

-mour qui vous plait vous en - flam - me

Je n'en de - man - de pas com - me d'autr's fem - mes La

nuit le jour L'a - mour

L'a - mour L'a - mour qui tou -

z. *rit.*

-jours vous tra - cas - se C'est é - pa - tant moi com
en retenant.

z. *rit.*

-me je m'en pas - se La nuit le jour
suivez.

z. 1^{re} fois.

Leshom.

Allegretto.

très retenu.

2^e fois.

mf

8

pressez beaucoup.

LÉGENDE DES PETITS RUBANS

MARIE-LOUISE

N° 3.

Allegretto.

MARIE-LOUISE

PIANO

mf

léger

A - vec ses petits doigts char

M.L.

mants — Qui cousent rubans et den - tel - les La mi di nette en s'ap pli -

M.L.

gracieux.

quant Fe - ra des cocar des mo - dè - les — Ré - u - nissant nos trois cou

M.L.

leurs — Avec u - ne grâ - ce lé - gè - re Ce - la fe - ra bat - tre les

Poco più mosso.

cœurs — De nos ma — ris et de nos frè — res Et ce gentil cadeau, si léger

mf

rit.

beau, nouveau, Ob-jet charmant lé-ger co-quet A nos petits soldats là-

rit.

bas, Di-ra tout bas Gardemoi a-vec foi Garde moi rall. a-vec

rall.

Ben moderato.

foi — Pe — tits ru — bans Cher ta-lis — man d'un cœur épris — Joy-

bien chanté

mf

eu - se - ment, Je vous ap - por - te l'es - pé - ran - ce Pe -

pp *rall.*

tits ru bans Cherta - lis - man, dun cœur épris C'est

rall. *pp*

Décidé.

le sou ri - re de Pa - ris, C'est le cœur de la Fran -

Décidé. *sf*

- ce -

f *cédez.* Cet -

Allegretto.

te cocarde o bons poi - lus Met -tez là les jours de ba - tail - le

Contre vos cœurs bien ré - so - lus Et puis - ri - ez de la mi - trail

- le Bra - vez les coups et sans fa - çon Car vos cœurs sont sous bonne

gar - de Pour peu que de Mi - mi Pin - son Vous y por -

Poco più mosso

-tuez u-ne co-car-de Oui ce gentil cadeau, si beau, nouveau, Ob
suivez.

mf

rit.
jet charmant lé-ger co-quet A nos petits soldats là-bas, Dira tout.

bas garde moi a-vec foi Garde moi a-vec foi — Pe —

rall.

Ben Mod^{to}

-tits ru-bans Cherta-lis-man d'un cœur é-pris Joy-

SOPRANI a bouche fermée

Ah!

mf

eu - se - ment, Je vous ap - por - te les pé - ran - ce Pe - tits ru - bans Chertalis -

s. Ah!

rall.

pp

rall. Décidé.

man d'un cœur é - pris Cest le sou - ri - re de Pa - ris Cest le cœur de la

s.

rall.

sf

Fran - - - ce

s. Ah!

cédez

SORTIE DES OUVRIÈRES

N° 4.

1^{re} DESSUS2^e DESSUS

Voici l'heu-

Allegro vivo.

PIANO

f

-re du dé-jeu - ner

Il nous faut

Voici l'heu - re du dé-jeu - ner

tout's a - ban_don - ner

Et les man -

Il nous faut tout's a - ban_don - ner Et les man -

_teaux et les cor - sa - ges Bref en un mot, tous nos ou -

-vra - - ges Nous les re - prendrons ce tan -

-vra's Bref en un mot, tous nos ou - vra - - ges

-tôt Avec un zè - le tout nou - veau

Nous les re - prendrons ce tan - tôt Avec un

Mais pour l'ins - tant pas de pa - res -

zè - le tout nou - veau Mais pour l'ins - tant pas de pa - res -

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal staves. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

- se Al lons dé - jeu - ner Qu'on se pres - - se

- se Al lons dé - jeu - ner Qu'on se pres - - se

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are repeated. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some variations in the bass line. The vocal staves show some melodic movement, particularly in the second staff.

f *mf* *p*

The third system of the musical score is a piano solo. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is marked with dynamic indications: *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano). The tempo or mood is indicated by a series of slanted lines at the end of the system.

The fourth system of the musical score is a piano solo. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is marked with dynamic indications: *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano). The tempo or mood is indicated by a series of slanted lines at the end of the system.

AIR DE JEAN

N° 5.

JEAN

Moderato.

très rythmé.

PIANO

so-leil jo-yeux scintil-laient — Où les re-frains de nos trom-
bien des-sus, dans le com-bat — Nos pe-tits fils va-ent leurs

en re-te-

-pet-tes A-vec ardeur nous en-trai-naient — Au lieu de ce-
pè-res Qu'im-por-te com-ment on se bat — Il faut se ter-
-nant

la l'on se bat sous la ter-re a-vec mys-tè-re On a-vance à pas
-rer se cacher Dans la tranchée a van-cé-e Mais bast on sorti-

mf *pp*

lents, se cachant, Mais pour-tant par instant L'on se rencontre face à
-ra Bien de là a-près ça on ver-ra L'on se rencontre face à

sf *sf*

à volonté.

face, avec le boche détes.té, Et mal gré son habile.té à se ca... cher... se défi-

ff. *f* *énergique.*

M. de Valse. *Décidé.*

- ler... On le chas - se Aux ar - mes, cou-

rit. *mf* *f*

ra - - - ge La France en fant a be soin de tes bras. Re-

mf *f*

- le - ve l'ou - tra - ge Car le droit est là pour gui -

mf

- der tes pas Es-pè - re sans trè - ve Le pa-ys t'at-

- tend le so - leil au cœur L'au-ro - re se lè -

ve Le jour est proche où tu se - ras vainqueur.

8^e Vif et violent.

retenu et suivez. *ff*

1^{er} fois. 2^e fois.

Ah!

RONDEAU DE LA COCARDE

MARIE-LOUISE

T^o di Valse poco lento.

N^o 6

PIANO

The piano introduction is in 3/4 time, marked 'piano' and 'mf'. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The tempo is 'T^o di Valse poco lento'. The piece concludes with the instruction 'en ralentissant.' (ritardando).

MARIE-LOUISE

The first line of the song is in 3/4 time, marked 'sans lenteur.' (without slowness). The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: 'Veil - le sur mon a - mou - reux Toi faite en'.

The second line of the song is in 3/4 time, marked '(4)'. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: 'un jourheu - reux Sou - tiens le — don - ne'.

The third line of the song is in 3/4 time, marked 'pp' (pianissimo). The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: 'lui l'appui su - prê - me Qu'il sa - che qu'à son re'.

—tour Il trou — ve — ramon a — mour ah! dis

lui — qu'il es — père et que je l'ai — — — me

léger.
O ma gen — til — le co — car — de d'a — mour
Più vivo.
mf

Mes — — — sa — gè — — re de l'a — man — te

Il faut que tu le pro - tè - ges tou - jours

Dans cette hor - ri - ble tour - men - - te

rall.

Veil - - le sur mon a - mou - reux Toi faite en

1.^o Tempo

p

(b)
un jour heu - reux sou - - tiens - le - - donne lui

l'appui su - prè - - me Qu'il sa - che qu'à son re -

- tour Il trou - ve - ra mon a - mour Ah! dis

lui — qu'il es - père et que je l'ai - - me

Più mosso.
Puisque tu connais mon cher se - cret, Gen - tille et dou - ce a -
giocoso.

mi - e Por - te vers lui mon cœur in - qui -

et Et veil - le sur sa vi - e

en retenant.

1^o Tempo.

En toi je mets mon plus grand es - poir Dé-peins - lui

rit.

ma ten-dre flam - me Dis que pour le re -

en pressant.

- voir je don - ne - rais mon à - - - me.

Animez..

mf

1^o Tempo.

Veil - le sur

p

mon a - mou - reux Toi faite en un jour heu -

(2)

- reux sou - tiens le don - ne lui

l'appui su - prè - me Qu'il sa - che qu'à son re

- tour Il trou - ve - ra mon a - mour Ah!

dis lui qu'il es - père et que je l'ai - -

pp

p

me.

en ralentissant beaucoup.

CHANSON DE LA C'RISE

BOURICHE

N° 7

Moderato

BOURICHE

Moderato.

PIANO

f *p*

Y'en a pour qui la vi'des
J'ai pas plus de veine en a

camps Est le Pa-ra-dissur la ter-re Ils se bidonnent tout le
-mour J'ai beaucourtiser u-ne fem-me El-le me re-pous-se tou-

temps Et nes'foul'nt pas le ca-rac-tè-re Moi quand ils font les ri-go-
-jours Et ne cou-ronn' jamais ma flamme Mêm' si j'lui offre le ci-né-

-los J'é-co-pe sept fois par se-mai-ne Je travaill' je fais leur bou-
-ma Un autre dans la salle obs-cu-re Lui f'ra du pied et m'p'enlè-

ber mod^{to}

let Tur - bi - ner c'est mon seul do - mai - ne Ça me dé -
v'ra En s'pay - ant tous deux ma fi - gu - re

fri - se Ça me dé - fri - se D'a voir cet - te pois - se - là

D'a voir cet - te pois - se - là Ça me dé - fri - se Ça me dé -

fri - se Ya qu'un mot pour expliquer ça J'ai la c'ri - se
sans presser.

1^{re} fois. 2^e fois.
J'ai

MUSIQUE DE SCÈNE

N° 8

Tempo di Valse poco lento.

PIANO

This musical score is for a piano piece, N° 8, in 3/4 time, marked 'Tempo di Valse poco lento'. The key signature has one flat (B-flat). The score is written for piano and consists of six systems of music. The first system begins with a piano (p) dynamic marking. The second system continues the melody and accompaniment. The third system features a piano (p) dynamic marking. The fourth system includes a pianissimo (pp) dynamic marking. The fifth system continues the piece. The sixth system concludes with a pianissimo (pp) dynamic marking. The score is written in a standard musical notation with a grand staff (treble and bass clefs) and includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

FINALE

Tous les PERSONNAGES et les CHŒURS, sauf SOPHIE

N° 9

1^{er} DESSUS

2^e DESSUS

Allegro vivo.

PIANO

sf

Ah!

Ah!

1^{er} D.

2^e D.

sf

ça va mar-cher ron-de-ment On au-ra du cœur à l'ouvrage En

ça va mar-cher ron-de-ment On au-ra du cœur à l'ouvrage En

1^{er} D.

2^e D.

tra-vail-lant oui main-te-nant Aux sol-dats c'est rendre

tra-vail-lant oui main-te-nant Aux sol-dats c'est rendre

1^{er} D. un hom - ma - - ge Aux sol_dats c'est rendre

2^e D. un hom - ma - - ge Aux sol_dats c'est rendre



1^{er} D. un hom - ma - - ge Ah! ça va marcher

2^e D. un hom - ma - - ge Ah! ça va marcher



1^{er} D. ron-de-ment On au-ra du cœur à l'ouvrage En tra-vail-lant oui

2^e D. ron-de-ment On au-ra du cœur à l'ouvrage En tra-vail-lant oui



1^{er} D. main-te-nant Aux soldats c'est rendre un hom - ma -

2^e D. main-te-nant Aux soldats c'est rendre un hom - ma -

1^{er} D. -ge Aux sol-dats c'est rendre un hom - ma -

2^e D. -ge Aux sol-dats c'est rendre un hom - ma -

ZOÉ.

Autre - fois l'on al-lait len - to - len - to len -

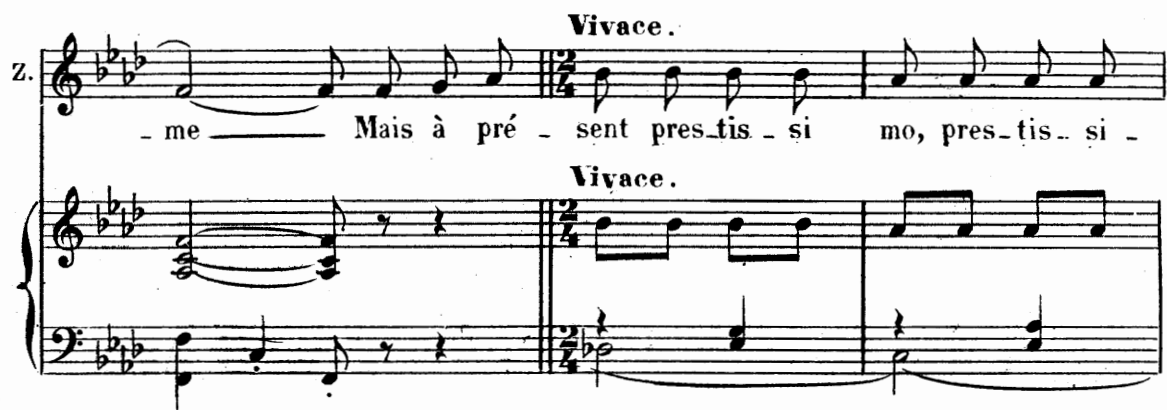
1^{er} D. -ge

2^e D. -ge

Largo.

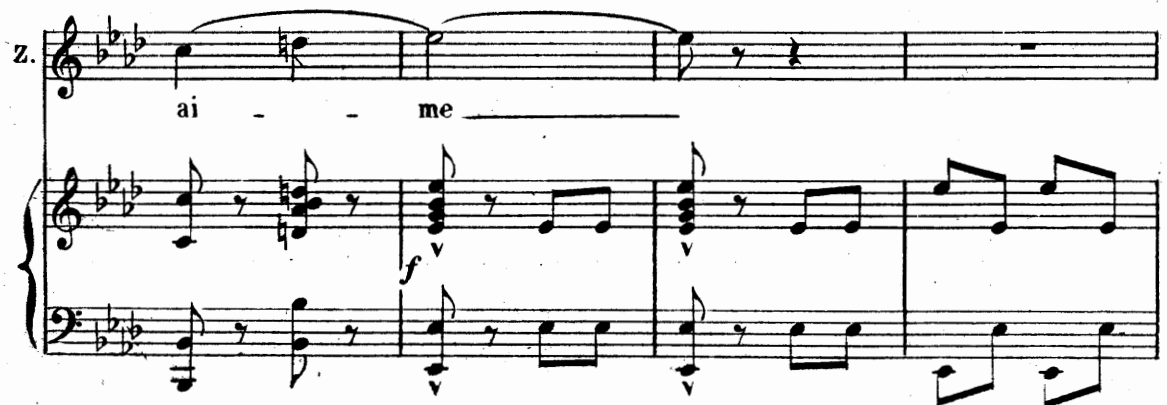
p

z.  *to En bail - lant en tirant sa flem*

Vivace.
z.  *me Mais à pré - sent pres - tis - si mo, pres - tis - si*

Vivace.

z.  *mo, pres - tis - si - mo Faut s'y met - tre pour ceux qu'on*

z.  *ai - me*

1^{er} DESSUS

Ah! ça va mar-cher ron-de-ment On au-ra du

2^e DESSUS

Ah! ça va mar-cher ron-de-ment On au-ra du

mf

1^{er} D.

cœur à l'ouvrage En tra-vail-lant oui main-te-nant Aux

2^e D.

cœur à l'ouvrage En tra-vail-lant oui main-te-nant Aux

1^{er} D.

soldats c'est rendre un hom - ma - ge Ah!!

2^e D.

soldats c'est rendre un hom - ma - ge Ah!!

1^{er} D. sol_dats c'est rendre un hom - ma ge Ah!

2^e D. sol_dats cest rendre un hom - ma - ge Ah!

1^{er} D. ça va marcher ron-de-ment On au-ra du cœur à l'ouvrage En

2^e D. ça va marcher ron-de-ment On au-ra du cœur à l'ouvrage En

1^{er} D. travail_lant oui main-te-nant Aux soldats c'est rendre un hom -

2^e D. travail_lant oui main-te-nant Aux soldats c'est rendre un hom -

1^{er}D. - ma - ge Aux soldats c'est rendre un hom - ma -

2^{ed}. - ma - ge Aux soldats c'est rendre un hom - ma -

Jean entre suivi de quelques livreurs et de voisins, civils et

1^{er}D. - ge

2^{ed}. - ge

ff

soldats qui crient: Vive M^r Jean.

JEAN

à volonté.

Mer - ci mes a - mis mes voi -

sf *mf*

J. - sins de vos a - dieux de vos sou - haits Soyez en bien surs aux co -

(Ou sert la main de Jean)

J. *- pains je di-rai vos vœux de suc - cès*

Ben Moderato.
Uger.

mf

(aux ouvrières qui travaillent fébrilement) (en souriant)

J. *Mais! mais! que*

se pas - se - t-il donc? Quelle

M^{me} FRIVOLET

a - ni - ma - ti - on De nous dé-ran-ger pre-nez

MARIE LOUISE

M^o F. gar - de De nous dé - ran - ger - pre - nez

M. L. gar - - - de Oui

M^o F. Car tou - tes nous fai - sons -

M. L. tou - tes nous fai - sons La co - car de de Mi -

All^o Mod^{to}

M. L. - mi Pin - son La co -

M.L.

M.L.

M.L.

M.L.

M.L. *rall.*

Tout son pouvoir ré-si-de - ra — Dans le doux bai-ser 'd'u-ne fem -
 Que nos fé-ti-ches me sa - mis — Soient u-ne puis-sance é - ter - nel -

p

M.L. *bien rythmé*

- me A - lors notre co - car - de sans la van - ter — Con -
 - le A - lors notre co - car - de vi - vra tou - jours — E -

mf

M.L.

- ju - rant le dan - ger — Con - ju - rant le dan - ger — De - vien - dra l'a - vant
 - tant fai - te d'a - mour — E - tant fai - te d'a - mour — Ce se - ra l'a - vant.

3 3

M.L. *rall.* la 2^e fois

gar - de On peut m'en croi - re De vien - dra l'a - vant gar - de de la vic - toi -
 gar - de On peut m'en croi - re Ce se - ra l'a - vant gar - de de la vic - toi -

sf *sf* la 2^e fois

-re
-re

SOP. Les rôles de femmes

A - lors notre co - car - de sans la van - ter Con.
A - lors notre co - car - de vi - vra tou - jours E.

TEN. Les rôles d'hommes

A - lors notre co - car - de sans la van - ter Con.
A - lors notre co - car - de vi - vra tou - jours E.

BAS.

A - lors notre co - car - de sans la van - ter Con.
A - lors notre co - car - de vi - vra tou - jours E.

S.

- ju - rant le dan - ger - Con - ju - rant le dan - ger - De - vien - dra l'a - vant
- tant fai - te d'a - mour - E - tant fai - te d'a - mour - Ce se - ra l'a - vant

T.

- ju - rant le dan - ger - Con - ju - rant le dan - ger - De - vien - dra l'a - vant
- tant fai - te d'a - mour - E - tant fai - te d'a - mour - Ce se - ra l'a - vant

B.

- ju - rant le dan - ger - Con - ju - rant le dan - ger - De - vien - dra l'a - vant
- tant fai - te d'a - mour - E - tant fai - te d'a - mour - Ce se - ra l'a - vant

S.
gar - de On peut m'en croi - re De - viendra l'a - vant gar - de de la vic -
gar - de On peut m'en croi - re Ce se - ra l'a - vant gar - de de la vic -

T.
gar - de On peut m'en croi - re l'a - vant gar - de de la vic -
gar - de On peut m'en croi - re l'a - vant gar - de de la vic -

B.
gar - de On peut m'en croi - re l'a - vant gar - de de la vic -
gar - de On peut m'en croi - re l'a - vant gar - de de la vic -

ff *rall.* *f* *sf*

1^{re} fois. MARIE-LOUISE 2^e fois. JEAN

S.
- toi - re Autre - re J'en demande
- toi - re

T.
- toi - re
- toi - re

B.
- toi - re
- toi - re

f *mf* *sf*

u - ne

BOURICHE

A moi i - tou vo-tre four-bi A moi i - tou vo-tre four-bi

Più mosso

La MAZETTE

Moderato léger

Dans la faveur com - mu - ne Je de-man - de dè - tre com-

M^{me} FRIVOLET

la M. -pris - Du tout! Du tout! Vous re-ce-vrez l'ob-jet

M^{re} MARIE-LOUISE

Par u - ne voie a no - ny - me Ce se-ra bien plus dis-cret

Più lento

M.L. *JEAN à volonté*

plus gen_til et plus in_ti_me Soit! nous attendrons

rall.

f *f* *sf* *sf*

J. *La MAZETTE: Nous attendrons*

done Dans quelle im_pa_tien_ce fé_

T^o di marcia

sf *p*

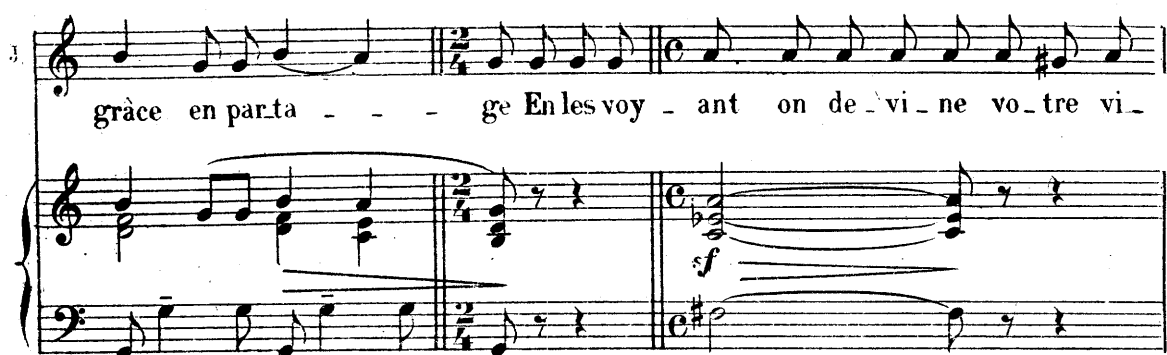
la M. *la*

_bri_le Là_bas au front votre en_voi à do_mi_

la M. *JEAN prenant une cocarde sur la table et l'examinant*

_ci_le Elles ont la Mème Mouvt!

mf *sf*

J. 

grâce en par-ta - - - ge En les voy - ant on de - vi - ne vo - tre vi -

J. 

- sa - ge Vos senti - ments On de - vi - ne leur o - ri - gi - ne

sf *mf* en retenant

Gracioso

J. 

A - vec ses petits doigts charmants - - - Qui cousent rubans et den -

Allegretto

mf

J. 

- tel - les La mi - di - nette en s'ap - pli - quant A fait des co - car - des mo -

J. 

- dè - les Là - bas quand nous le re - ce - vrons Avec

J. 

u - ne grà - ce lé - gè - re Tout bas el - les nous re - di -

MARIE-LOUISE

J. 

- ront Votre amour fi - dèle et sin - cè - re Et ce gentil cadeau si léger

M.L. 

beau, nouveau ob - jet charmant lé - ger co - quet A

M.L.

nos petits sol-dats là - bas di - ra tout bas garde-moi a - vec

M.L.

foi Gar-de - moi a - vec foi — Pe -

rall.

M.L.

tits ru - bans cher taljs - man d'un cœur épris — Joy -

SOP. à bouche fermée

p Ah! —

TEN. à bouche fermée

p Ah! —

BAS. à bouche fermée

p Ah! —

Andante.

mf

pp

L. *cu - se - ment Je vous ap - por - te l'es - pé - ran - ce Pe -*

S.

T.

B.

pp *rall.* *décidé.*

M.L. *-tits ru - bans cher ta - lis - man d'un cœur épris — C'est*

S. *pp*

T. *pp*

B. *pp*

suivez.

M.L. le sou-ri-re de Pa-ris C'est le cœur de la Fran-

S.

T.

B.

ff

ff

M.L. - ce

M^{me} FRIVOLET (à Jean)

Dites à vos frè-res là-bas— Que les

S.

T.

B.

allargando.

ff

sf

MARIE-LOUISE

Ne pensent qu'aux petits soldats Formant leur nouvelle fa-

M. F. femmes, les jeunes fil - les

f *mf* *sf*

JEAN

M.L. - mil - le ' Ils le comprendront Quand a-vec é-moi Ils re-ce-

mf

J. - vront votre en - voi

f *3*

J. *rit.*

allargando Vo - tre co - carde aux trois cor-

Modéré *mf* *rit.*

rit. rit. rit.

leurs C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce

suivez.

rit.

El - le nous dit: Soy - ez vain - queurs, En re -

rit.

rit.

-doublant no - tre vail - lan - ce Vo - tre co - carde

rall.

rit.

rit. rit. rit.

aux trois couleurs C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce.

suivez

J. El - le se - ra sur tous les cœurs Car c'est l'em -

J. - blème de la Fran - ce

f marcato.

énergique.
J. De Bouvi - nes de Fon - te - noy, Le blanc nous rappelle la gloi - re

p subito

Très ralenti.
J. Sa couleur celle du grand Roy Eut son heure dans notre his - toi - re

rall.

doux

J. Le rouge et bleu La couleur de Pa - ris Aux Français ne

mf

p

pp

J. fut pas moins chère Mais où

f

mf

p

décidé

J. tous les cœurs furent pris - Tous les cœurs de la France en - tière

f

en ralentissant

sf

avec violence

J. - re, C'est surtout, quand on vit plus tard Plé - béiens et gens de no-

f

J. *bles - se Déployer un seul étendard Qui ré-sumait cha-que ten- en retenant*

J. *-dres - se Au-jour-d'hui no-tre cher dra-peau n'a*
1^o Tempo poco a poco.

J. *plus que des amants fi-dè-les C'est a qui por-te-ra plus haut sa-*

en retenant. rit. Coupure facultative page 73 rit.

J. *gloire a-vec le plus de zè-le let-te-co-carde*

rit. rit. rit.

J. aux trois cou-leurs — C'est l'in - si - gne de l'es - pé -

suivez.

rit.

J. - ran - ce El - le nous dit: "Soy - ez vain - queurs"

rit.

rall.

J. — En re - dou-blant no - tre vail - lan - ce. Cet - te co -

rall.

rit.

J. - carde aux trois cou-leurs — C'est l'in - si - gne

rit. rit. rit.

J. de l'es-pé - ran - ce El - le se - ra sur tous les

suivez

J. cœurs Car c'est l'em - blème de la Fran - ce

ff

J. Vi - ve la co - car - de de Mi -

LES RÔLES DE FEMMES

Vi - ve la co - car - de de Mi -

LES RÔLES D'HOMMES

SOPRANI

Vi - ve la co - car - de de Mi -

TENORS

Vi - ve la co - car - de de Mi -

BASSES

Vi - ve la co - car - de de Mi -

ff

très sec

J. *-mi Pin - son*

F. *-mi Pin - son*

M. *-mi Pin - son*

S. *-mi Pin - son*

T. *-mi Pin - son*

B. *-mi Pin - son*

8 *-mi Pin - son* 3 *très retenu* 8 *très sec* *fff*

MARIE-LOUISE et ZOE

Cet-te co-car - de C'est l'in-

F. Cet-te co-carde aux trois cou-leurs C'est l'in-

M. Cet-te co-carde aux trois cou-leurs C'est l'in-

S. Cet-te co-carde aux trois cou-leurs C'est l'in-

T. Cet-te co-carde aux trois cou-leurs C'est l'in-

B. Cet-te co-carde aux trois cou-leurs C'est l'in-

ff

rit. rit. rit.

M.L. - si - gne de l'es-pé - ran - ce El - le vous don -

F. - si - gne de l'es-pé - ran - ce El - le vous dit:

H. - si - gne de l'es-pé - ran - ce El - le nous dit:

S. - si - gne de l'es-pé - ran - ce El - le vous dit:

T. - si - gne de l'es-pé - ran - ce El - le nous

B. - si - gne de l'es-pé - ran - ce El - le nous

M.L. - - - - - la vail -

F. "Soy - ez vain - queurs" En re - doublant vo - tre vail -

H. "Soy - ez vain - queurs" En re - doublant no - tre vail -

S. "Soy - ez vain - queurs" En re - doublant vo - tre vail -

T. dit: "Soy - ez vain - queurs" Doublant no - tre vail -

B. dit: "Soy - ez vain - queurs" Doublant no - tre vail -

rall. cédez

M.L. *lan - ce Cet - te co - car - de*

F. *lan - ce Cet - te co - car - de aux trois cou - leurs*

H. *lan - ce Cet - te co - car - de aux trois cou - leurs*

S. *lan - ce Cet - te co - car - de aux trois cou - leurs*

T. *lan - ce Cet - te co - car - de aux trois cou -*

B. *lan - ce Cet - te co - car - de aux trois cou -*

M.L. *C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce El -*

F. *C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce El - le se - ra*

H. *C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce El - le se - ra*

S. *leurs C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce El - le se - ra*

T. *leurs C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce El - le se -*

B. *leurs C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce El - le se -*

rit. rit. rit.

M.L. *le se - ra l'em - blème de la Fran - ce*

sur tous les cœurs Car c'est l'em - blème de la Fran - ce

sur tous les cœurs Car c'est l'em - blème de la Fran - ce
de la Fran - ce

sur tous les cœurs Car c'est l'em - blème de Fran - ce

- ra sur tous les cœurs l'em - blème de Fran - ce

- ra sur tous les cœurs l'em - blème de Fran - ce

en pressant beaucoup.

fff

RIDEAU

8

fff

ENTR'ACTE

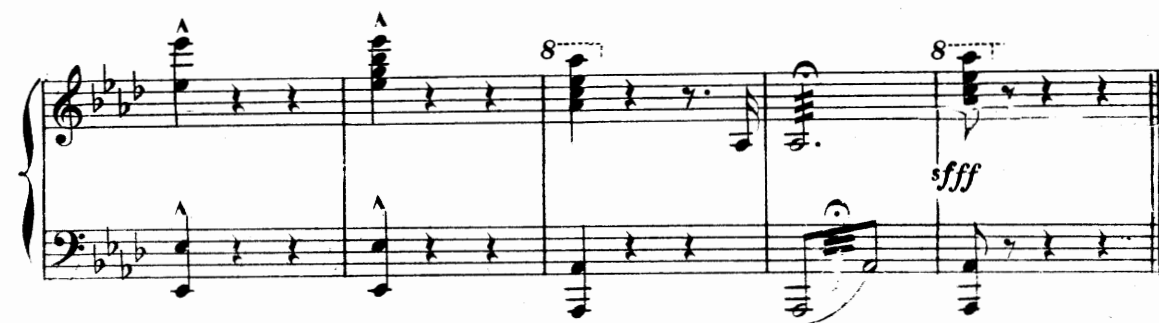
PIANO

ff *très retenu* *très sec* *fff*

ff

rall.

rall *cédez*



CHŒUR DES CONVALESCENTS ET COUPLETS DU JUS

N° 10

All^o vivo

PIANO

ff

1^{er} DESSUS.

Cal - mez - vous voyons chers ma - la - des A - près ce repas

2^e DESSUS

Cal - mez - vous voyons chers ma - la - des A - près ce repas

TENORS

Ser - vez - nous on n'est plus ma - la - des A - près le repas

BASSES

Ser - vez - nous on n'est plus ma - la - des A - près le repas

ff

S. très par - fait A - près l'veau a-près la sa -

T. très par - fait A - près l'veau a-près la sa -

B. qu'on a fait A - près l'veau a-près la sa -

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.). The Soprano and Tenor parts have identical lyrics: 'très par - fait A - près l'veau a-près la sa -'. The Bass part has the lyrics: 'qu'on a fait A - près l'veau a-près la sa -'. The fourth staff is for piano accompaniment, showing chords and a bass line.

S. -lade Vous au - rez tous vo - tre ca - fé

T. -lade Vous au - rez tous vo - tre ca - fé

B. -lade On veut a - voir son p'tit ca - fé

-lade On veut a - voir son p'tit ca - fé

The second system of the musical score also consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.). The Soprano and Tenor parts have identical lyrics: '-lade Vous au - rez tous vo - tre ca - fé'. The Bass part has the lyrics: '-lade On veut a - voir son p'tit ca - fé'. The fourth staff is for piano accompaniment, showing chords and a bass line. The system ends with a double bar line.

LAFLEUR

On est tous en con-va-les - cence Et même en

Même Mouv!

mf

BERLOQUE

Plus de jeûne et plus d'absti -

L. par - fai - te san - té

B. - nence On a be - soin d'êtr' re - mon - té

LES INFIRMIÈRES

1^{re} D. Ne cri-ez pas — le ca-fé est en rou - te Zo - é le

2^e D. Ne cri-ez pas — le ca-fé est en rou - te Zo - é le

mf

1^{er} D. fait et vavous l'appor - ter Et pourvous tous - il n'y a plus de

2^e D. fait et vavous l'appor - ter Et pourvous tous - il n'y a plus de

1^{er} D. dou - te Que vous al - lez en - cor vous ré - ga - ler

2^e D. dou - te Que vous al - lez en - cor vous ré - ga - ler

1^{er} D. Cal - mez - vous voyons chers ma - la - des A - près

2^e D. Cal - mez - vous voyons chers ma - la - des A - près

B. Ser - vez - nous on n'est plus ma - la - des A - près

ff

ce re-pas très par - fait A - près l'veau

ce re-pas très par - fait A - près l'veau

le re-pas qu'on a fait A - près l'veau

le re-pas qu'on a fait A - près l'veau

a-près la sa - lade Vous au - rez tous vo - tre ca -

a-près la sa - lade Vous au - rez tous vo - tre ca -

a-près la sa - lade On veut a - voir son p'tit ca -

a-près la sa - lade On veut a - voir son p'tit ca -

(crié)

-fé au jus au jus au jus au jus au jus au

ff

ZOÉ (entrant) Eh! bien le

jus au jus au jus au jus

f

voilà le jus! sont-ils pressés Faut pas vous en promettre à vous autres!

BERLOQUE

Si nous mon-trons un peu d'im-pa-ti - en - ce C'est que le

p

f

B. jus qu'on nous sert chaque jour Est prépa - ré a -

B. -vec grande sci - en - ce Et dégus - té par nous a-vec a - mour

LES CONVALESCENTS

T. Bien fai-re le jus est très dif-fi - cile Vous y excel - ler Mad'moi-

B. Bien fai-re le jus est très dif-fi - cile Vous y excel - ler Mad'moi-

f

T. *-sell' Zo - é Ah! dites nous donc Ça vous s'ra fa - ci - le Com -*

B. *-sell' Zo - é Ah! dites nous donc Ça vous s'ra fa - ci - le Com -*

T. *-ment com - ment com - ment com - ment vous o - pé - rez -*

B. *-ment com - ment com - ment com - ment vous o - pé - rez -*

Modéré

ZOË

E - coutez ça, braves poi -

mf

Z. *-lus Voi - là com - ment je fais le jus -*

z. Pour fai - re le jus il faut un peu de ca - fé mais pas
fai - re le jus faut a - voir le tour de main et bien

plus. Et puis on prend de l'eau bouil - lan - te Que
plus. Il faut a - voir l'in - tel - li - gen - ce Des

rall.
l'on de - mande à la ser - van - te On moud le ca - fé puis
pro - por - tions, ra - re sci - en - ce Un grain de ca - fé en

dans un filtre Il faut qu'il soit tas - sé A
trop par - fois C'est un' ca - la - mi - té Mais

rall.

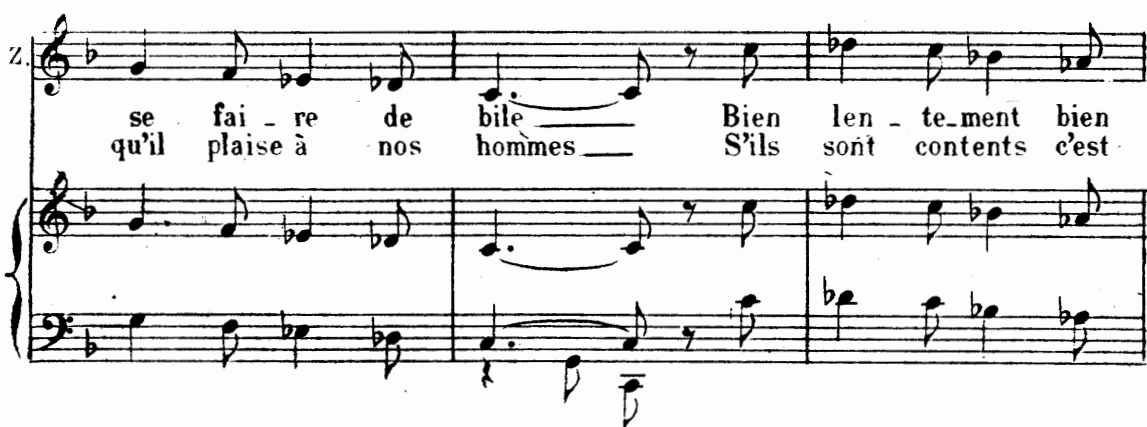
z. 

lors c'est de l'eau qu'on a - . jou - te On la ver - se, mais goutte à
la meilleu - re des ma - niè - res C'est de le fai - re pour vous

suivez

z. 

gout - te Tout dou - ce - ment tout dou - ce - ment sans
plai - re Ver - sez douc'ment bien len - te - ment j'veux

z. 

se fai - re de bile Bien len - te - ment bien
qu'il plaise à nos hommes — S'ils sont contents c'est

z. 

len - te - ment Ce n'est pas dif - fi - cile — Le
suf - fi - sant Voi - là com - me nous sommes —

1^o Tempo

z. jus — le jus — Il n'y a qu'ça de vrai — Lorsque l'on est en cam-
très gaiement.

mf

z. - pa - gne Ça vaut mieux que du cham - pa - gne Le jus — le

sf

z. jus — Non rien n'est plus par - fait — C'est mieux, que de l'eau d'vi'

z. d'pom - me Pour bien vous r'monter un hom - me Pour

1^{re} fois.

f

2^e fois. TOUS

homme Le jus — le jus — Il n'y a qu'à de vrai —

TOUS

Lorsque l'on est en cam - pa - gne Ça vaut mieux que du cham - pa - gne Le

TOUS

jus — le jus — Non rien n'est plus par - fait —

TOUS

C'est mieux que de l'eau d'vi. d'pom - me Pour bien vous r'monter un hom - me

COUPLETS DU GESTIONNAIRE

LA MAZETTE

N° 11

MAZETTE

Moderato.

Lors - qu'é - cla - ta la guerre au
 Vous ê - tes bien vê - tus par -

PIANO

f *mf*

La M.

lieu de res - ter coi Je cherchai sans mys - tère un bon petit em -
 - fai - te ment cou - chés Je di - rai mè - me plus vous ê - tes dor - lot -

La M.

- ploï A - yant dé - pas - sé l'â - ge D'al - ler me battre au
 - tés La cui - sine est fort bon - ne C'est même un vrai ré -

La M.

front Je m'mis c'é - tait plus sa - ge Dans l'ad - mi - nis - tra -
 - gal Je ga - ge que per - son - ne Ne m'en di - ra du

La M.
-tion mal A - yant un peu d'ga - lette Et pos - sé - dant ce beau ma -
Gen - tille est l'in - fir - mière Qui vous soigne a - vec dé - voue -
léger

La M.
- noir Mon - sieur de la Ma - zette Vou - lut aus - si fair' son de -
- ment Et moi comme un vrai père Je veille a - vec em - pres - se -

La M.
- voir Pour m'ai - der dans ma tâche Il faut que je l'ra -
- ment En bon ges - ti - on - naire Je ne peux pas mieux

La M.
- bache Pour chaqu' con - va - les - cent Par jour j'touch' du gou - ver - ne
faire Pour chaqu' con - va - les - cent Par jour j'touch' du gou - ver - ne

-ment trent' sous vrai - ment Vous è - tes é - pa - tant —

Pour trent' sous Pour trent' sous Que j'touche i -

- ci par per - son - ne Pour trent' sous

pour trent' sous Que voulez - vous que je don -

1^{re} fois. 2^e fois.

-ne Vous - ne

TOUS

Pour trent' sous pour trent' sous qu'il touchèi - ci par per-

ff

TOUS

-son - - ne Pour trent' sous pour trent' sous

TOUS

Que voulez-vous qu'il nous don - ne

SORTIE

N° 11^{bis}

TOUS

Pour trent' sous pour trent'

PIANO

f *ff*

TOUS

sous Qu'il touche i - ci par per - son -

TOUS

-RE Pour trent' sous pour trent'

The musical score is for a piece titled 'SORTIE N° 11bis'. It is written for a vocal ensemble ('TOUS') and a piano ('PIANO'). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The score is divided into three systems. The first system shows the vocal part with the lyrics 'Pour trent' sous pour trent'' and the piano part with dynamics *f* and *ff*. The second system shows the vocal part with the lyrics 'sous Qu'il touche i - ci par per - son -' and the piano part. The third system shows the vocal part with the lyrics '-RE Pour trent' sous pour trent'' and the piano part. The piano part consists of a right-hand melody and a left-hand accompaniment.

ous
sous Que voulez-vous qu'il nous don - - - ne

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a whole rest, followed by a half note 'Q', a quarter note 'ue', a quarter note 'vou', a quarter note 'lez', a quarter note 'vous', a quarter note 'qu', a quarter note 'il', a quarter note 'nous', a half note 'don', and a half note 'ne'. The piano accompaniment (grand staff) consists of a right hand with a series of chords and a left hand with a steady eighth-note bass line.

mf

The second system of the musical score, featuring piano accompaniment. The right hand continues with chords, and the left hand maintains the eighth-note bass line.

p

The third system of the musical score, featuring piano accompaniment. The right hand continues with chords, and the left hand maintains the eighth-note bass line.

en diminuant jusqu'à la

The fourth system of the musical score, featuring piano accompaniment. The right hand continues with chords, and the left hand maintains the eighth-note bass line.

fin.

The fifth system of the musical score, featuring piano accompaniment. The right hand continues with chords, and the left hand maintains the eighth-note bass line, ending with a final chord.

RONDEAU DE L'INCONNUE

JEAN

N° 12

JEAN

PIANO

Quelle est cette in-con-

- nu - e Qui d'une main me nue A cou - su sur mon cœur Ce gra - ci -

- eux porte bonheur Par cet - te dou - ce a - mi - e Qui m'a sau - vé la

T^o di Valse

vi - e Je vis dans un ro - man ——— Un ro -

J. 
 man bien tendre et char_mant. C'est un vrai con_te de

J. 
 fé - e Qui tourmen - te ma pen - sé - e De - *rit.*

J. 
 - puis le jour bé - ni où la chan - ce m'a tant sou -

J. 
 - ri Je cher_che quelle est la fem

J. 
 - me Qui trouble ain - si ma pauvre â - me Je

la vois char - mante et très blon - de A - vec les plus
léger

mf

tr

beaux yeux du mon - de Trou - blan - te voix d'or — Sou -

tr

- rir enchan - teur et vain - queur — Oui

la mys - té - ri - euse a - mi - e Cel - le qui m'a

tr

VARIANTE

rall.

Dans un rê-ve jo-li Ain-

J. sau- vé la vi- e Dans un jo- li rê- ve Ain-

p

J. -si maintes fois Je la vois Co-

J. -carde ob- jet mi- gnon Bien blot- ti dans ce mé-dail-

1^o Tempo

J. -lon O toi qui connus la bel- le

J. *rit.*
Dis-moi ce que tu sais d'el - le Est el - le

J. trait pour trait Comme en rêve el - le m'ap - pa -

J. -rait Et si ce n'est qu'un doux rê -

J. -ve Que ja-mais il ne s'a - chè - ve

J. Je vois Mi - mi Pin - son Dans sa pe -

J. *ti - te man - sar - de A - vec*

J. *é - mo - ti - on Pré - pa - rer cet - te co - car -*

J. *- de Puis dans un doux é - moi Au moment*

J. *qu'el - le s'a - ché - ve Lui dire * en toi j'ai* rall.

J. *foi Ah! veil - le sur lui sans trê - ve*

en retenant.

J.  Par cet - te douce a - mi -

J.  Qui m'a sau - vé la vi - e

decidé
J.  Je vis dans un ro - man — Un ro - man bien

J.  tendre et char - mant — C'est un vrai con - te de

J. fé - e Qui tourmen - te ma pen - sé - -

J. - e De - puis le jour bé - ni Oû la chan - ce

J. m'a tant sou - ri Je cherche quelle est la fem -

J. - me Qui trouble ain - si ma pauvre a - me

DUO DE LA RECONNAISSANCE

MARIE-LOUISE et JEAN

N° 13

JEAN

Allegretto

PIANO *sfp*

Celle qui me sau-va la vi - e Ce se -

J. -ra l'épouse choi - si - e Est-ce à tort ou bien à rai - son —

J. Seule el - le por-te-ra mon nom Celle qui me sau-va la

MARIE-LOUISE

J. vi - e Seu - le por-te-ra mon nom.

C'est un hon -

M.L. *neur* cest u-ne chan-ce Je ne puis en-dis-con-ve-

M.L. *rall.*
-nir Mais ai-mer par re-con-nais-san-ce Moi j'ai-me-

Vif **Moderato**
JEAN
M.L. -rais mieux m'abste-nir Tous les mariages d'affai-res

Moderato *gracioso* *trm*

p *f* *mf*

J Ne sont pas tous les plus mauvais Le mien se-ra mieux je l'espè-re

trm

MARIE-LOUISE

Le cœur en fait encor les frais Puisque je ne suis pas en cau - se

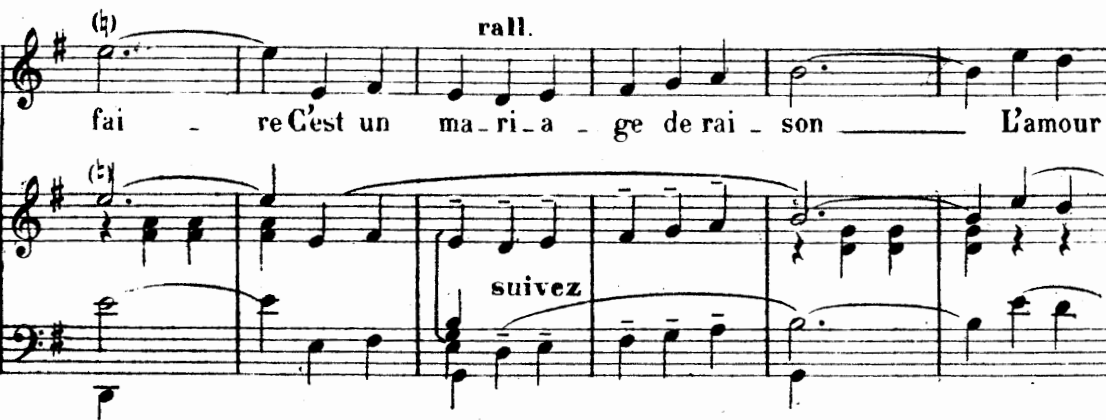
M.L. Je puis le dire franchement Vous fe - rez la pi - re des

M.L. choses Et je vous plains sincè - re - ment Car la

T^o di Valse

M.L. foi pour ê - tre sin - cè - re Doit a - gir d'une

M.L.  au - tre fa - çon L'u - ni - on que vous vou - lez

M.L.  (b) rall. fai - re C'est un ma - ri - a - ge de rai - son L'amour
(c) suivez

M.L.  1^o Tempo vrai nait sans qu'on y pen - se L'amour vrai nait sans qu'on y

M.L.  rall. pen - se Il ne se donne et ne se vend pas mê - me par re - connais -

mf Vif.

M.L. *san - ce* Il faut qu'il vien_ne li - bre - ment

J. En vrai doc-

mf

J. -teur Dieu me par - don - ne Vous par -

All.^o Mod^{to}
lèger.

mf

J. -lez des cho_ses du cœur

J. Mais ô ver_tu_euse per - son - ne Comme un a - veu - gle des cou -

en ralentissant

J. leurs Vous par - lez des cho - ses du cœur comme un a - veu - gle des cou -

suivez.

MARIE - LOUISE

Mo - quez - vous je pense en moi mè - me Que c'est.

J. - leurs Vous par - lez

1^o Tempo.

mf

M.L. vous qui fai - tes er - reur Pour sa - voir oui

J. des cho - ses du cœur ô

en retenant

M.L. comment on ai - - - me Point n'est be - soin d'être doc -

J. ver - tu - eu - se per - sonne Comme un a - veu - gle des cou -

suivez

M.L. *leur* Et d'ail - leurs pour quoi tant de pa - ro -

J. *leurs* Vos pa - ro - les ô

M.L. *les* Si *vai* nes sur - tout dans mon cas *Je*

J. dou - ce per - son - ne je ne les é - cou - te pas

Vif

M.L. ne suis pas de votre é - co - le Et puis je ne vous aime pas

J. *All^{to} Mod^{to}* 3 *Marie-Lou -*

mf suivez (b)

I. *i - se de - vient mé - chan - te Je m'en dou -*

J. *-tais Je la con - nais*

J. *Car chacun dit qu'el - le se van - te Du fait qu'el -*

MARIE LOUISE avec violence

Peut - è

J. *-le n'ai - ma jamais*

All?

Presto.

M.L. tre Et mon in-dif-fé - rence Encor, je crois augmente - ra Raillez -

Presto. (à 4 Temps)

M.L. - moi sur mon i - gno - ran - ce Sur ma froi - deur

M.L. et ce - te - ra Monsieur Jean chacun com -

Lento.

M.L. - prend l'a - mour à sa fa - con C'est la fin de - ma - le -

très rall.

M. L. *U-ne femme a sau-vé sa vi- - e Cè se-*

JEAN *U-ne femme a sau-vé ma vi- - e Ce se-*

M. L. *-ra l'é - pou-se choi - sie Est-ce à tort ou bien à rai-*

J. *-ra l'é - pou-se choi - sie Est-ce à tort ou bien à rai-*

M. L. *son Je n'en-vie pas cette u - ni - on U - ne* *rall.*

J. *son El le seule por - te - ra mon nom U - ne* *rall.*

M. L. *femme a sau-vé sa vi - e Ce se - ra l'é - pou-se choi -*

J. *femme a sau-vé ma vi - e Ce se - ra l'é - pou-se choi -*

M. L. *- si - e Est-ce à tort ou bien à rai - son El -*

J. *- si - e Est-ce à tort ou bien à rai - son El -*

M. L. *- le por-te - ra son nom*

J. *- le por-te - ra mon nom*

Pressez.

DUETTO BOUFFE

SOPHIE, BOURICHE

N° 14

SOPHIE

BOURICHE

Allto Modto

PIANO

mf

Un

Un

très rythmé

S.

B.

lèger.

p

pe-tit comptoir en é - tain Qui brille aux rayons du ma -

pe-tit comptoir en é - tain Qui brille aux rayons du ma -

S.

B.

-tin Des bouteil.les bien a - li - gné.es Sur deux,trois ou quatre ran.

-tin Des bouteil.les bien a - li - gné.es Sur deux,trois ou quatre ran.

rit.

S. *-gé-es Ver - ser des verres de Bor - deaux Et des verres de vins nou-*

B. *-gé-es Ver - ser des verres de Bor - deaux Et des verres de vins nou-*

suivez.

(2)

S. *-veaux Ah! quel rê - ve d'être bis - trot Qu'il se ré - a - li - se bien -*

B. *-veaux Ah! quel rê - ve d'être bis - trot Qu'il se ré - a - li - se bien -*

p

tôt Ah! quel rê - ve d'être bis - trot Qu'il se ré - a - li - se bientôt bientôt bien -

tôt Ah! quel rê - ve d'être bis - trot Qu'il se ré - a - li - se bientôt bientôt bien -

S. *-tôt bien -tôt*

B. *-tôt bien -tôt Lta - bli - er bleu à la cein - tu - re*

mf

marcato.

B. *En plas-tron sur je se-rai très bien La-ser-viett' sur l'bras,*

SOPHIE

S. *Le*

B. *quell' tour - nu - re Me voy-ez-vous? Quel chic! quel chien*

énergique.

S. *ma - tin fau - dra que j'as - ti - que le comp - toir d'un*

f

en retenant

bras vi-goureux Puis pour at-ti-rer la pra-ti-

que J'pren-drai des airs a-van-ta-geux

SOPHIE. très rythmé.

BOURICHE.

Un petit comptoir en é-tain Qui brille aux rayons du ma-

Un petit comptoir en é-tain Qui brille aux rayons du ma-

1^{er} Tempo.

tin Des bouteilles bien a-li-gné-es Sur deux, trois ou quatre ran-

tin Des bouteilles bien a-li-gné-es Sur deux, trois ou quatre ran-

rit.

-gé-es Ver-ser des verres de Bor-deaux Et des verres de vins nou-

B. -gé-es Ver-ser des verres de Bor-deaux Et des verres de vins nou-

suivez.

S. -veaux Ah! quel rê-ve d'être bis-trot Qu'il

B. -veaux Ah! quel rê-ve d'être bis-trot Qu'il

p

S. se ré-a-li-se bien-tôt Ah! quel rê-ve d'être bis-

B. se ré-a-li-se bien-tôt Ah! quel rê-ve d'être bis-

S. *trot* — Qu'il se ré - a - li - se bientôt bientôt bien - tôt bien - tôt Et

B. *trot* — Qu'il se ré - a - li - se bientôt bientôt bien - tôt bien - tôt

S. le soir j'au - rai le sou - ri - re C'est l'moy.en d'a - voir des cli -

Andantino.

mf

S. - ents — sans compter que ça vous at - ti - re Quel - quefois d'autres a gré -

BOURICHE

S. - ments — Ma - dam' Bourich' pas de bê - ti - se , Vous

f

en pressant.

B. di - rai - je si vous m'trom - pez A la tête il faut que j'vous

B. di - se je vous en - ver - rai mes pi - chets

SOPHIE *ptès rythmé*

Un petit comptoir en é -

B. *All^{to} Mod^{to}* *p* Un petit comptoir en é -

I^o Tempo

S. - tain Qui brille aux rayons du ma - tin Des

B. - tain Qui brille aux rayons du ma - tin Des

Z.
 bou - teil - les bien a - li - gné - es Sur deux, trois ou qua - tre ran -
 B.
 bou - teil - les bien a - li - gné - es Sur deux, trois ou qua - tre ran -
 Piano accompaniment

S.
 - gé - es Ver - ser des ver - res de Bor - deaux, Et
 B.
 - gé - es Ver - ser des ver - res de Bor - deaux, Et
 Piano accompaniment

S.
 des verres de vins nou - veaux — Ah! quel rê - ve de tre bis - trot — Qu'il
 B.
 des verres de vins nou - veaux — Ah! quel rê - ve de tre bis - trot — Qu'il
 Piano accompaniment

S. se ré - a - li - se bien - tôt — Ah quel rê - ve de - tre bis -

B. se ré - a - li - se bien - tôt — Ah quel rê - ve de - tre bis -

très diminué.

S. -trot - Qu'il se ré - a - li - se bien - tôt bien - tôt bien - tôt bien - tôt bien -

B. -trot - Qu'il se ré - a - li - se bien - tôt bien - tôt bien - tôt bien - tôt bien -

Les artistes remuent les lèvres sans qu'il n'en
sorte un son.

S. -tôt bien - tôt

B. -tôt bien - tôt

FINALE

CHŒUR - ADIEUX A L'HOPITAL - LA CHANSON DES FLEURS DE FRANCE - MARCHE - ENSEMBLE

Tous les PERSONNAGES sauf SOPHIE

N° 15

Moderato.

PIANO *pp*

cre - scen - do poco a poco

SOP.
TEN.
BAS.

A - vant de partir au dé - pot — Il faut ras - sembler au plus

A - vant de partir au dé - pot — Il faut ras - sembler au plus

A - vant de partir au dé - pot — Il faut ras - sembler au plus

ff

S. tôt Tous vos objets d'équipement — Et puis tout

T. tôt Tous nos objets d'équipement — Et puis tout

B. tôt Tous nos objets d'équipement — Et puis tout

Red. *

S. vo-tre four-ni-ment Car

T. no-tre four-ni-ment

B. no-tre four-ni-ment

Red. *

S. c'est le dernier é-che-lon a-vant de s'en aller au front

T. Oui

B. Oui

JEAN

sans lenteur.

Bles_sés — depuis trop longtemps on at_tend

De re_tour_ner à la ba_tail_le Là_bas —

— nos frères d'armes très vail_lants Sans nous tom_bent

sous la mi_trail_le Vos soins — à tous ont rendu la san_

J. *te* Mer - ci gen - til - les in - fir - miè - res

J. C'est vous — qui par vos bons soins re - don - nez

J. Des com - bat - tants à la fron - tiè - re

rall.

bien rythmé.

J. Oui pour nous l'heu - re son - ne Là - bas le

J. 

ca-non ton - ne Qu'il ne man-que per - son -

J. 

- ne Car il nous faut a-voir leur peau

J. 

Pour nous c'est l'es- pé - ran - ce Le cœur plein

J. 

de vail - lan - ce Il faut sau-ver la Fran

J. *rit.*
 -ce Il faut sau-ver son cher dra-peau

La MAZETTE

Moderato.
 ff
 Ou mes a-mis, c'est le moment li vous faut

la M.
 tous par-tir gai-ment En bons sol-dats en bons en-

la M.
 -fants. Re-join-dre vo-tre ré-gi-ment

T.
 LES POILUS

P.
 On
 On

T. part Monsieur de La Ma-zette — Vous a-vez su nous fai-re fé —

B. part Monsieur de La Ma-zette — Vous a-vez su nous fai-re fé —

ff

tra

T. — te — Pen — dant notre séjour i — ci — Et nous vous di-sons tous

B. — te — Pen — dant notre séjour i — ci — Et nous vous di-sons tous

*

BOURICHE entrant

Et moi Monsieur le gestion — naire

T. Mer — ci!

B. Mer — ci!

mf

La MAZETTE.

La cuillère!

6. *re* Je viens vous serrer la cuil - lè - *re* (Rires)

Moderato.

p

je noterai ce mot là

1^{re} SOP.
LES INFIRMIÈRES

Puisque vous par - tez chers a -

2^e SOP.
Puisque vous par - tez chers a -

léger
mf

1^{re} S.
_ mis - Bien por - tants - et bien ré - ta - blis - N'ou bli - ez

2^e S.
_ mis - Bien por - tants - et bien ré - ta - blis - N'ou bli - ez

8

1^{re} S. pas ce cher a - sile ——— Où l'on a su vous être u -

2^e S. pas ce cher a - sile ——— Où l'on a su vous être u -

BOURICHE

Pour sur que j'vous oublierai pas Et dans l'moment ou qu'on dé -

1^{re} S. -ti-le

2^e S. -ti-le

Allegro.

(b) *f p subito*

B. -ta-le j'vous promets d'en-vo-ye-r des tas, des tas, des tas, des tas, des

più lento.

JEAN

Pas d'attendrissement Mais avouons vrai -

tas d'cartes pos - ta - les

mf

J.

-ment qu'il est touchant de rencon - trer tels dé - voue - ments
en retenant.

Coupure facultative à la page 139

J.

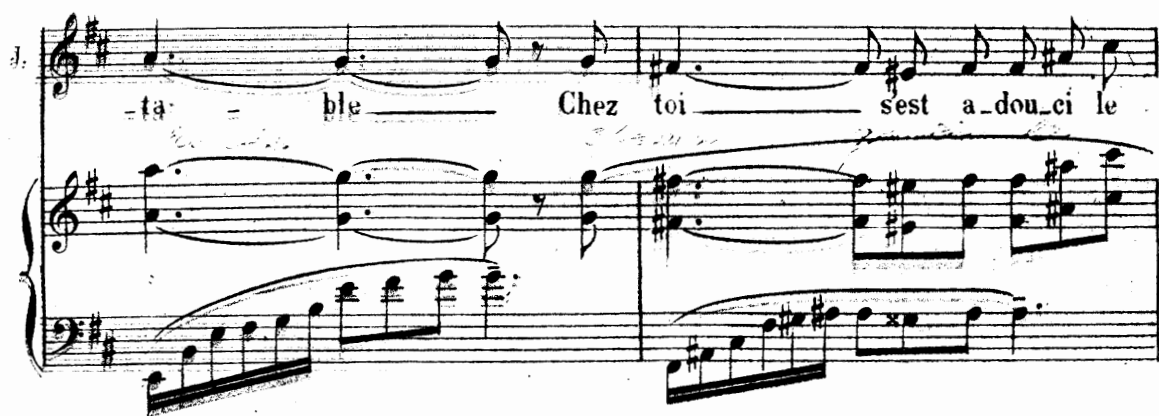
Andante.

A - dieu no - tre cher hô - pi -

p

J.

-tal Au nom ja - dis si re - dou -

J.  -fa - ble Chez toi sest a_dou_ci le

J.  mal Sous u_ne ten_dresse i - nef - fa - ble A

J.  -dieu no_tre cher hô_pi - tal A -

J.  -dien A - dien

sans lenteur

J. 

Entre tes murs dans ton jardin Nous avons retrouvé la vi - e

p

J. 

Nous repartons a - vec entrain La consa - crer à la Pa - tri - e

mf

Più lento.

rit.

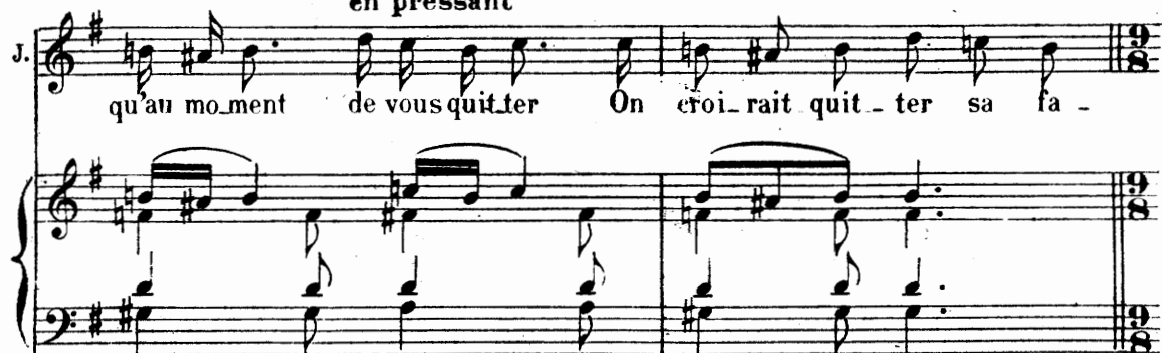
J. 

Mais on ne peut pas em - pêcher Qu'à nos yeux u - ne lar - me bril - le C'est

pp

suivez

en pressant

J. 

qu'au moment de vous quit - ter On croi - rait quit - ter sa fa -

J. *mil - le* *A - dieu no - tre cher hôpi -*

1^{re} SOP. *pp* *A - dieu vous quittez l'hôpi -*

2^e SOP. *pp* *A - dieu quit -*

TEN. *A - dieu a*

BAS. *A - dieu a*

rit. rit. rit. *pp* *mf*

J. *-tal* *Au nom ja - dis si re - dou -*

S. *-tal* *Au nom ja - dis si re - dou -*

-tez l'hô - pi - tal *Au nom ja -*

T. *-dieu l'hô - pi - tal* *Au nom ja -*

B. *-dieu l'hô - pi - tal* *Au nom ja -*

J. *- ta - ble Chez toi s'est a - dou - ci le*

S. *- ta - ble Chez nous s'est a - dou - ci le*

T. *- dis re - dou - ta - ble Chez nous s'a - dou -*

B. *- dis re - dou - ta - ble Chez vous s'a - dou -*

J. *mal Sous une ten - dresse i - nef - fa - ble A*

S. *mal Sous une ten - dresse i - nef - fa - ble A*

T. *- cit le mal Dans la joie i - nef - fa - ble*

B. *- cit le mal Dans la joie i - nef - fa - ble*

J. *dieu* *no - tre cher hô - pi - tal* *A*

S. *dieu* *vous quittez l'hô - pi - tal* *A*

T. *A* *dieu* *quit -* *tez l'hô - pi - tal* *p* *A*

B. *A* *dieu* *quit -* *tons l'hô - pi - tal* *p* *A*

J. *dieu* *A* *dieu* *rit.*

S. *dieu* *A* *dieu* *pp*

T. *dieu* *A* *dieu* *pp*

B. *dieu* *A* *dieu* *pp*

(Zoé et M^{me} Frivolet entrent en portant des paquets)
Allegro.

mf

ZOÉ

A - vant de nous quit - ter Voulez -

p

Z.

-vous ac - cep - ter Ces pe - tits ca - deaux sans va - leur —

M^{me} FRIVOLET

Ce

M^{me} F.

sont de pe - ti - tes dou - ceurs — Ce sont les

M^e F. 

cadeaux de vos sœurs Vous trou - ve - rez
più vivo

M^e F. 

des ma - de - lei - nes De très bons bis - cuits et de fins pâ -

M^e F. 

- tés Des ca - che - nez et des mi - tai - nes

ZOÉ 

En - fin s'il

M^e F. 

Pais du cho - co - lat du sucre et du thé

man-que quel-que chose Ce ne se - ra pas un ou - bli Vous en de -

p

vi - ne - rez la cause C'est qu'on n'a - vions plus un ra - dis

(Elles distribuent quelques petits paquets aux poilus)

f

TEN.
LES POILUS.
BAS.

Mer - ci mer - ci mer - ci merci mer - ci

Mer - ci mer - ci mer - ci merci mer - ci

Nous ac-cep-tons vo-tre four-bi Et ce gentil pe-tit ba

Nous ac-cep-tons vo-tre four-bi Et ce gentil pe-tit ba

-ga - ge Ne nous charg'ra pas en voy - a - ge

-ga - ge Ne nous charg'ra pas en voy - a - ge

BOURICHE à part

Com-bien je se-rai plus con-tent Si ce pa-

-quet a-l'air ten-tant Pou-rait con-

B.

te nir dans son flanc Le fé - ti - che du lieu - te -

Marie-Louise entre les bras chargés de fleurs

B.

-nant Le fé - ti - che du lieu - te - nant

Mod^{to} 8
ff

MARIE-LOUISE

J'arrive à temps pour le dé-

M.L.

-part Ap - por - ter ma mo - des - te part Et

M.L.

sans précau-ti-on A votre in-ten-ti-on J'ai dé-va-li-sé les par-

M.L.

ter-res. Les jar-dins et tou-tes les ser-res

rall. *p* rit.

M.L.

Moderato sans lenteur

J'ai pen-sé, é-tait-ce une erreur?

M.L.

Que vous seriez aus-si sen-si-bles Au ca-deau d'u-ne simple fleur

M.L.

Qui vous di - ra si c'est pos - si - ble Tout l'a - mour

M.L.

que l'on a pour vous Dans no - tre pa - ys au car - na - ge Et

rall.

M.L.

avec violence

que dans un no ble cour - roux Vous vengerez de tant d'ou - tra -

ff

M.L.

- ges

All^o

Pre -

co.

*

M.L. *nez mes a - mis gar - dez sur vos*
T^o di Valse.

M.L. *cœurs Ces hum - bles fleurs*

M.L. *Aux dou - ces sen - teurs Pre -*

M.L. *riez mes a - mis gar - dez sur vos*

M.L. *cœurs* Ces fleurs de no - tre doux pa -

mf *rall*

M.L. -ys Gar - dez sur vos cœurs ces fleurs

suivez.

M.L. *Chaque* Cha - cu - ne d'el - le sait par ler

p

M.L. Quand el - le veut bien, la coquet - te Il faut sa - voir l'in - ter - roger

p

M.L.

El - le vous ré - pond, la pau - vret - te A - lors el

M.L.

le di - ra tout bas Sur un pe - tit ton de souf - fran - ce Dé -

p

rall.

M.L.

fends, notre terre, mon gars Celle où naissent les fleurs de Fran -

pp

rit.

3

pp

p

M.L.

- ce

All^o

Ad.

Pre -

M.L. *nez mes a - mis gar - dez sur vos*
T^o di Valse.

M.L. *cœurs ces hum - bles fleurs Aux*

M.L. *dou - ces sen - teurs Gar - dez*

M.L.

M.L.

Ces fleurs de no - tre doux pa - ys Gar - dez sur vos

mf *rall* *suivez.*

M.L.

cœurs ces fleurs

pp *p* *en retenant.*

JEAN

Nous le jurons sur l'hon - neur Chè - re peti - te

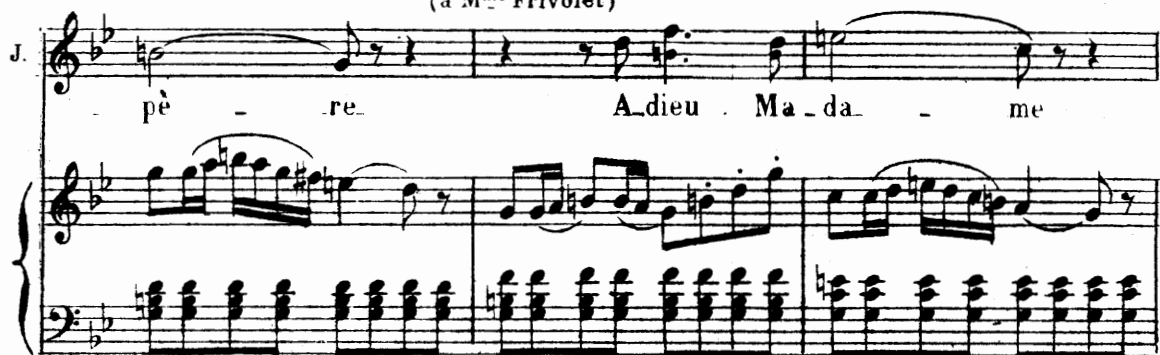
And^{te} sost. *f* *mf*

All^o Mod^{to}

J. fleur Et mainte - nant a - dieu - vous tous - - - - Adieu cher

f

(à Mme Frivolet)

J. 

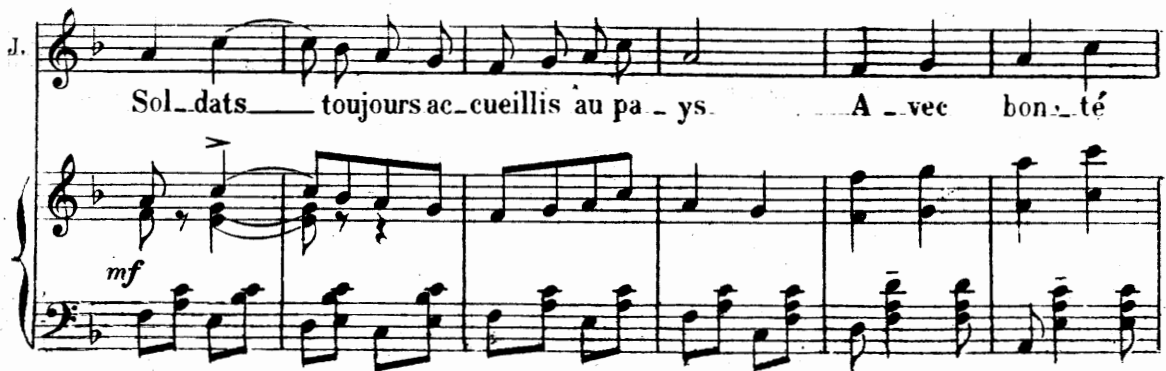
pè - re A - dieu Ma - da - me

J. 

Vous qui devez être ma femme Attendez-moi, consolez-vous Attendez-

J. 

- moi consolez - vous

J. 

Sol - dats toujours ac - cueillis au pa - ys A - vec bon - té

J. et dé - fé - ren - ce A nous — qu'il nous soit main - tenant per -

J. - mis De par - ler de re - connais - san - ce O fem -

J. - mes, si vous n'ê - tes pas sous le feu des skrap - nels de la ca - non.

J. - na - de On sait — quel est vo - tre lot votre en - jeu

bien rythmé.

J. C'est d'être au chevet des ma - la - des Oui pour nous l'heure -

J. sôn - ne Là - bas le ca - non ton - ne

J. Qu'il ne man - que per - son - ne Car il nous faut avoir leur

J. peu Pour nous c'est l'es - pé - ran - ce

J. 

Le cœur plein de vail lan ce Il faut sau-ver la

J. 

Fran ce Il faut sau-ver son cher Drapeau

allargando.

LES RÔLES DE FEMMES

LES RÔLES D'HOMMES

SOP.

TEN.

BAS.



Il faut sau-ver son cher dra-peau

Il faut sau-ver son cher dra-peau

Il faut sau-ver son cher dra-peau

Il faut sau-ver son cher dra-peau

Il faut sau-ver son cher dra-peau

1^o Tempo.

F. *Oui pour nous l'heu-re son - ne Là - bas le ca - non*

M. *Oui pour nous l'heu-re son - ne Là - bas le ca - non*

S. *Oui pour nous l'heu-re son - ne Là - bas le ca - non*

T. *Oui pour nous l'heu-re son - ne Là - bas le ca - non*

B. *Oui pour nous l'heu-re son - ne Là - bas le ca - non*

fff

F. *ton - ne Qu'il ne man-que per - son - ne*

M. *ton - ne Qu'il ne man-que per - son - ne*

S. *ton - ne Qu'il ne man-que per - son - ne*

T. *ton - ne Qu'il ne man-que per - son - ne*

B. *ton - ne Qu'il ne man-que per - son - ne*

F. Car il nous faut avoir leur peau Pour nous c'est

M. Car il nous faut avoir leur peau Pour nous c'est

S. Car il nous faut avoir leur peau Pour nous c'est

T. Car il nous faut avoir leur peau Pour nous c'est

B. Car il nous faut avoir leur peau Pour nous c'est

F. l'es - pé - ran - ce Le cœur plein de vail - lan -

M. l'es - pé - ran - ce Le cœur plein de vail - lan -

S. l'es - pé - ran - ce Le cœur plein de vail - lan -

T. l'es - pé - ran - ce Le cœur plein de vail - lan -

B. l'es - pé - ran - ce Le cœur plein de vail - lan -

F. *- ce Il faut sau-ver la Fran - ce Il faut sau-*

H. *ce Il faut sau-ver la Fran - ce Il faut sau-*

S. *- ce Il faut sau-ver la Fran - ce Il faut sau-*

T. *- ce Il faut sau-ver la Fran - ce Il faut sau-*

B. *- ce Il faut sau-ver la Fran - ce Il faut sau-*

F. *- ver son cher dra-peau.*

H. *- ver son cher dra-peau.*

S. *- ver son cher dra-peau.*

T. *- ver son cher dra-peau.*

B. *- ver son cher dra-peau.*

F. Vi - ve - la

H. Vi - ve - la

S. Vi - ve - la

T. Vi - ve - la

B. Vi - ve - la

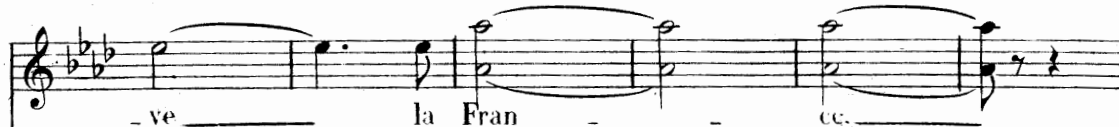
F. Fran - ce - Vi -

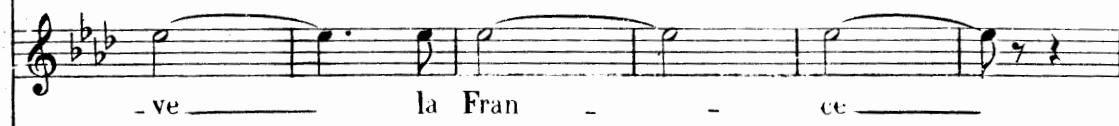
H. Fran - ce - Vi -

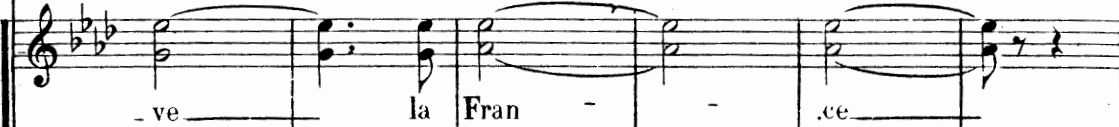
S. Fran - ce - Vi -

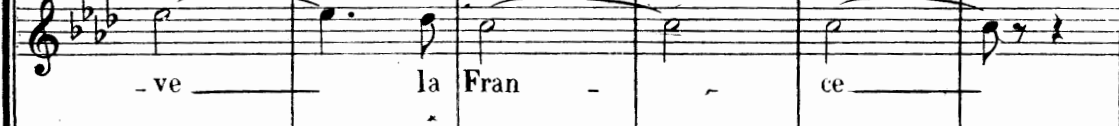
T. Fran - ce - Vi -

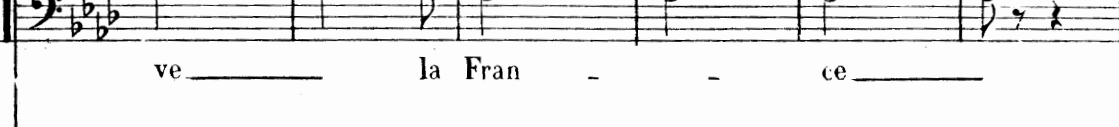
B. Fran - ce - Vi -

F.  - ve _____ la Fran - - - ce _____

H.  - ve _____ la Fran - - - ce _____

S.  - ve _____ la Fran - - - ce _____

T.  - ve _____ la Fran - - - ce _____

B.  ve _____ la Fran - - - ce _____



First system of piano accompaniment. The right hand features chords and moving lines, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.



Second system of piano accompaniment. The right hand continues with harmonic support, and the left hand maintains the rhythmic pattern.



Third system of piano accompaniment. The right hand includes some melodic fragments and chords, while the left hand continues the accompaniment.

ENTR'ACTE BALLET ET CHŒUR DES ALSACIENS

(Les Danses commencent avant le lever du rideau.)

N° 16

PIANO *ff* *All^o Mod^{to}* *marcato*

The musical score is written for piano in 3/4 time, key of B-flat major. It consists of five systems of staves. The first system includes the tempo and dynamics markings: *All^o Mod^{to}* and *ff*, and the *marcato* marking is placed below the bass staff. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings in the final system. The bass line is more rhythmic, often using eighth notes and rests. The treble line has more melodic movement, including some slurs and accents.

164

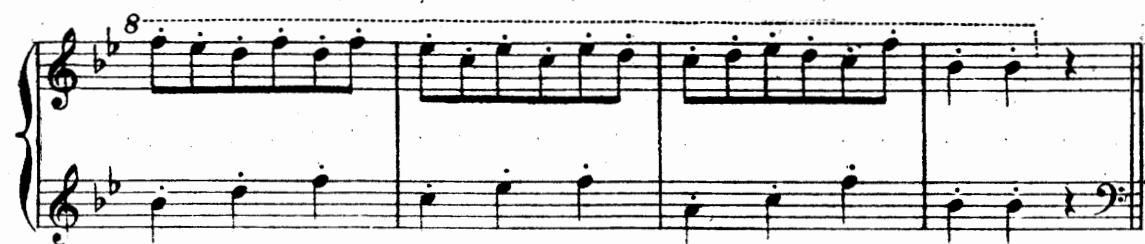
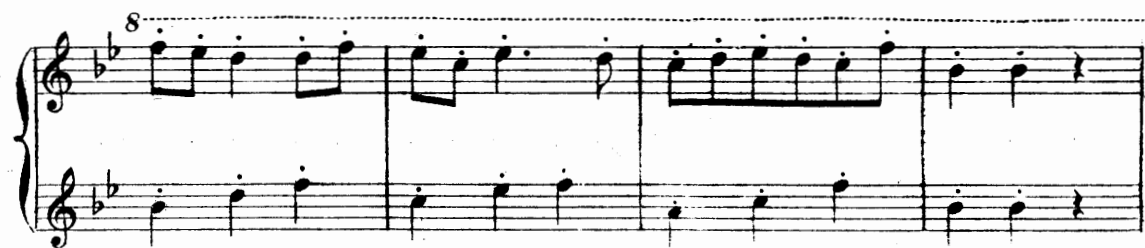
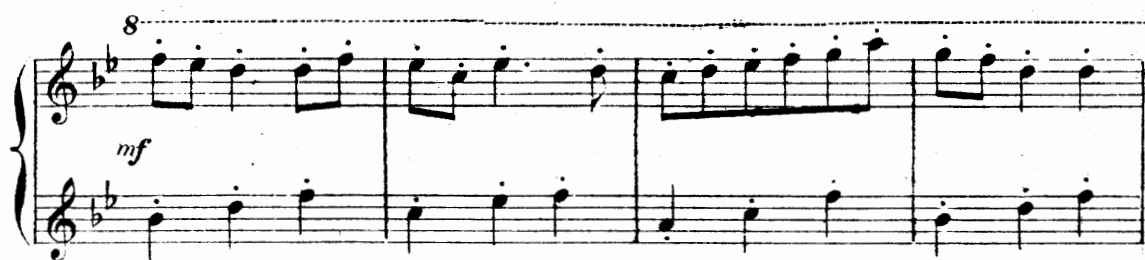
A musical score for a piano piece. The score is written on two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The piece consists of four measures. The first measure has a treble staff with a quarter note G4, a quarter rest, and a quarter note F#4, and a bass staff with a quarter note G2, a quarter rest, and a quarter note F#2. The second measure has a treble staff with a quarter note G4, a quarter rest, and a quarter note F#4, and a bass staff with a quarter note G2, a quarter rest, and a quarter note F#2. The third measure has a treble staff with a quarter note G4, a quarter rest, and a quarter note F#4, and a bass staff with a quarter note G2, a quarter rest, and a quarter note F#2. The fourth measure has a treble staff with a quarter note G4, a quarter rest, and a quarter note F#4, and a bass staff with a quarter note G2, a quarter rest, and a quarter note F#2. The piece ends with a double bar line.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano and voice. The piano part is in the left hand, and the voice part is in the right hand. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The voice part consists of a single melodic line. The score is divided into two systems, each with two staves. The first system contains the first two measures of the music, and the second system contains the next two measures. The music is written in a simple, clear style, with notes and rests clearly visible. The lyrics "The Rose Tree" are written below the voice staff in the first system.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for voice and piano. The voice part is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score consists of five measures. The first measure shows the vocal melody starting on a whole note, followed by a half note and a quarter note. The piano accompaniment starts with a whole note chord, followed by a half note and a quarter note. The second measure shows the vocal melody continuing with a half note and a quarter note. The piano accompaniment continues with a half note and a quarter note. The third measure shows the vocal melody with a half note and a quarter note. The piano accompaniment continues with a half note and a quarter note. The fourth measure shows the vocal melody with a half note and a quarter note. The piano accompaniment continues with a half note and a quarter note. The fifth measure shows the vocal melody with a half note and a quarter note. The piano accompaniment continues with a half note and a quarter note. The score is marked with 'A' above the first measure and '3' above the third measure.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for voice and piano. The voice part is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score consists of five measures. The first measure shows the voice entering with a half note, followed by a quarter rest. The piano accompaniment starts with a half note, followed by a quarter rest. The second measure shows the voice with a half note, followed by a quarter rest. The piano accompaniment has a half note, followed by a quarter rest. The third measure shows the voice with a half note, followed by a quarter rest. The piano accompaniment has a half note, followed by a quarter rest. The fourth measure shows the voice with a half note, followed by a quarter rest. The piano accompaniment has a half note, followed by a quarter rest. The fifth measure shows the voice with a half note, followed by a quarter rest. The piano accompaniment has a half note, followed by a quarter rest. The score ends with a double bar line.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano and voice. The piano part is in the left hand, and the voice part is in the right hand. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The voice part is a single melodic line. The score includes a piano introduction, a vocal entry, and a piano accompaniment. The music is written on a grand staff with a treble and bass clef. The piano part has a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The voice part is a single melodic line. The score includes a piano introduction, a vocal entry, and a piano accompaniment. The music is written on a grand staff with a treble and bass clef.



Les danses commencent avant le lever du Rideau

Piano introduction in B-flat major, 4/4 time. The melody in the right hand consists of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the piano introduction, marked *ff* (fortissimo). The melody continues with more complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes.

Third system of the piano introduction, concluding with a final cadence. The melody features a rising line of eighth notes.

SOPRANI

Ah! qu'il fait

bon

se

re-po

ser

A - -

TÉNORS

Ah! qu'il fait

bon

se

re-po

ser

A - -

BASSES

Ah! qu'il fait

bon

se

re-po

ser

A - -

Piano accompaniment for the vocal entry. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, with chords in the left hand. The music is in B-flat major and 4/4 time.

S. *-près les heures du dan - ger Dans no tre*

T. *-près les heures du dan - ger Dans ce pe -*

B. *-près les heures du dan - ger Dans ce pe -*

S. *cher vil - la - ge Où le ca - non*

T. *-tit vil - la - ge Où le ca - non*

B. *-tit vil - la - ge Où le ca - non*

S. *fit - ra - ge Tran - quil - le - ment*

T. *fit ra - ge Tran - quil - le - ment*

B. *fit ra - ge Tran - quil - le - ment*

S. entre Al - sa - ciens Tous u - nis

T. chers Al - sa - ciens Tous u - nis

B. chers Al - sa - ciens Tous u - nis

S. par les plus doux liens Ah! qu'il fait bon se re-po -

T. par les plus doux liens Ah! qu'il fait bon se re-po -

B. par les plus doux liens Ah! qu'il fait bon se re-po -

S. -ser A - près les heu - res du dan - ger

T. -ser A - près les heu - res du dan - ger

B. -ser A - près les heu - res du dan - ger

enchaînez

BALLET ALSACIEN

A - PASTORALE

N° 16 bis

Andante

PIANO

The musical score is written for piano in 6/8 time. It consists of four systems of music. The first system begins with a treble and bass staff. The treble staff has a melody starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The bass staff has a chordal accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). There are markings for *à volonté* (ad libitum) and triplets of eighth notes. The second system continues the melody and accompaniment. The third system has a tempo marking $(\text{♩} = 40)$ and dynamics *p* and *mf* (mezzo-forte). The fourth system continues the piece with similar melodic and harmonic patterns.

Più vivo

First system of musical notation. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand begins with a piano (*p*) dynamic and includes a triplet of eighth notes. The system concludes with a forte (*f*) dynamic and a triplet of eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand continues with triplet eighth notes. The left hand features a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes.

Third system of musical notation. The right hand includes a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes. The left hand features a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes. The system concludes with a piano (*p*) dynamic and a triplet of eighth notes.

reprise
ad lib.1^o Tempo

Fourth system of musical notation. The right hand begins with a piano (*p*) dynamic and includes a triplet of eighth notes. The left hand features a piano (*p*) dynamic and a triplet of eighth notes. The system concludes with a piano (*pp*) dynamic and a triplet of eighth notes.

Fifth system of musical notation. The right hand features a piano (*p*) dynamic and a triplet of eighth notes. The left hand includes a piano (*p*) dynamic and a triplet of eighth notes. The system concludes with a piano (*p*) dynamic and a triplet of eighth notes.

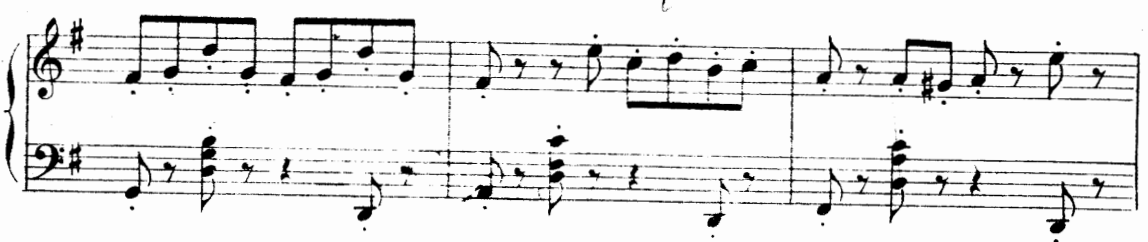
Sixth system of musical notation. The right hand features a piano (*pp*) dynamic and a triplet of eighth notes. The left hand includes a piano (*pp*) dynamic and a triplet of eighth notes. The system concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a triplet of eighth notes.

Seventh system of musical notation. The right hand features a piano (*p*) dynamic and a triplet of eighth notes. The left hand includes a piano (*p*) dynamic and a triplet of eighth notes. The system concludes with a piano (*p*) dynamic and a triplet of eighth notes.

B - PIZZICATI**Moderato** ($\text{♩} = 66$)

The musical score is written for piano and bass. It begins with a tempo marking of **Moderato** at $\text{♩} = 66$. The key signature is one sharp (F#). The score is divided into seven systems, each with a piano (treble) and bass (bass) staff.

- System 1:** Starts with a forte (**f**) dynamic. The piano part features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass part provides harmonic support with chords and single notes. A mezzo-forte (**mf**) dynamic appears in the final measure.
- System 2:** The piano part continues with a melodic line. The bass part features a *léger* (light) section with a more rhythmic, eighth-note pattern.
- System 3:** Includes a *rall.* (rallentando) instruction. The piano part has a melodic line. The bass part features a *I° Tempo* (first tempo) section with a *sf* (sforzando) dynamic.
- System 4:** The piano part continues with a melodic line. The bass part features a *sf* (sforzando) dynamic.
- System 5:** The piano part continues with a melodic line. The bass part features a *f* (forte) dynamic.
- System 6:** The piano part continues with a melodic line. The bass part features a *mf* (mezzo-forte) dynamic.
- System 7:** The piano part continues with a melodic line. The bass part features a *Red.* (Reduction) marking and a final asterisk (*).



C - VALSE

T^o di Valse

fff

en retenant

sf

Moderato (♩ = 60)

mf

f

pp

8

pp

f



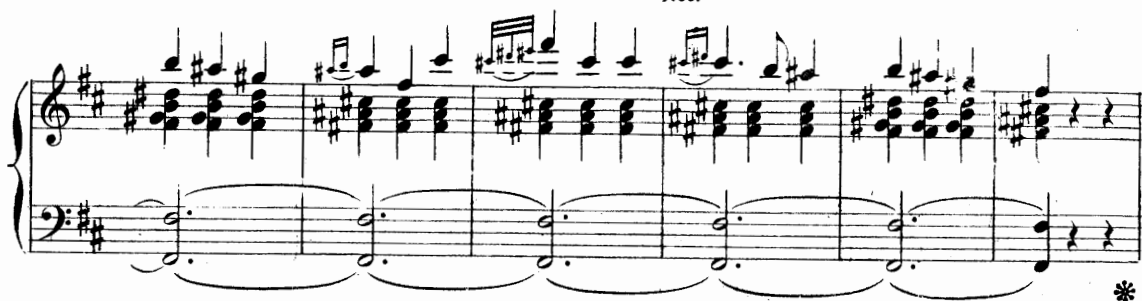
First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The right hand plays a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a bass line with chords and single notes. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present in the left hand.



Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a bass line with chords and single notes. A fortissimo marcato (*ff marcato*) dynamic marking is present in the left hand.



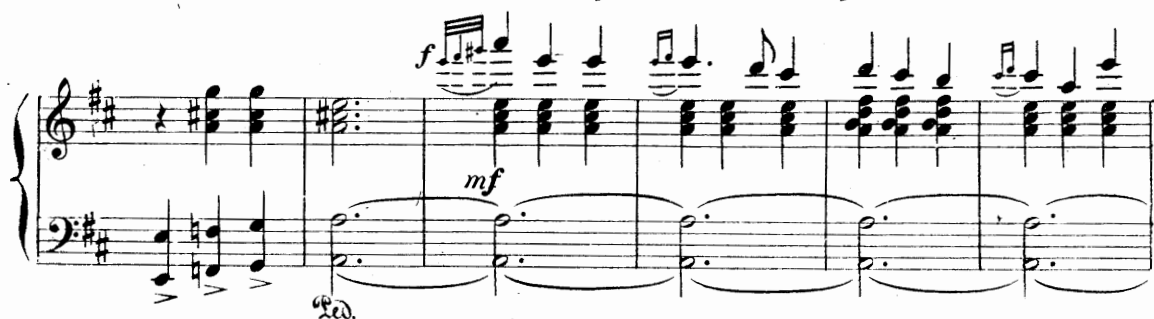
Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a bass line with chords and single notes. A fortissimo (*f*) dynamic marking is present in the right hand, and a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking is present in the left hand.



Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a bass line with chords and single notes. A fortissimo (*f*) dynamic marking is present in the right hand, and a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking is present in the left hand. An asterisk (*) is at the end of the system.



Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a bass line with chords and single notes. A fortissimo marcato (*ff marcato*) dynamic marking is present in the left hand.



Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a bass line with chords and single notes. A fortissimo (*f*) dynamic marking is present in the right hand, and a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking is present in the left hand.

Musical score for piano, measures 1-10. The score is in D major (two sharps) and 4/4 time. Measures 1-4 feature a melody in the right hand with eighth and quarter notes, and a bass line with half notes. Measures 5-10 show a more complex texture with triplets and a forte (*f*) dynamic marking.

Musical score for piano, measures 11-16. The score continues in D major and 4/4 time. Measures 11-16 feature a melody in the right hand with eighth and quarter notes, and a bass line with half notes. The section ends with a repeat sign and a first ending bracket labeled (b).

1º Tempo.

Musical score for piano, measures 17-22. The score is in D major and 4/4 time. Measures 17-22 feature a melody in the right hand with eighth and quarter notes, and a bass line with half notes. The section starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

Musical score for piano, measures 23-28. The score is in D major and 4/4 time. Measures 23-28 feature a melody in the right hand with eighth and quarter notes, and a bass line with half notes. The section starts with a forte (*f*) dynamic marking.

Musical score for piano, measures 29-34. The score is in D major and 4/4 time. Measures 29-34 feature a melody in the right hand with eighth and quarter notes, and a bass line with half notes. The section starts with a pianissimo (*pp*) dynamic marking and ends with a forte (*f*) dynamic marking.

**Vivace.**

MARCHE DES INFIRMIÈRES

ZOÉ et les INFIRMIÈRES

N° 17

ZOÉ

Tempo di Marcia

Pe - ti - tes in - fir - mières De no - tre

PIANO

z. tâche à bon droit fiè - res Nous portons nos soins déli - cats. Aux

z. p'tits sol - dats. Car la femme de France Se pro - di -

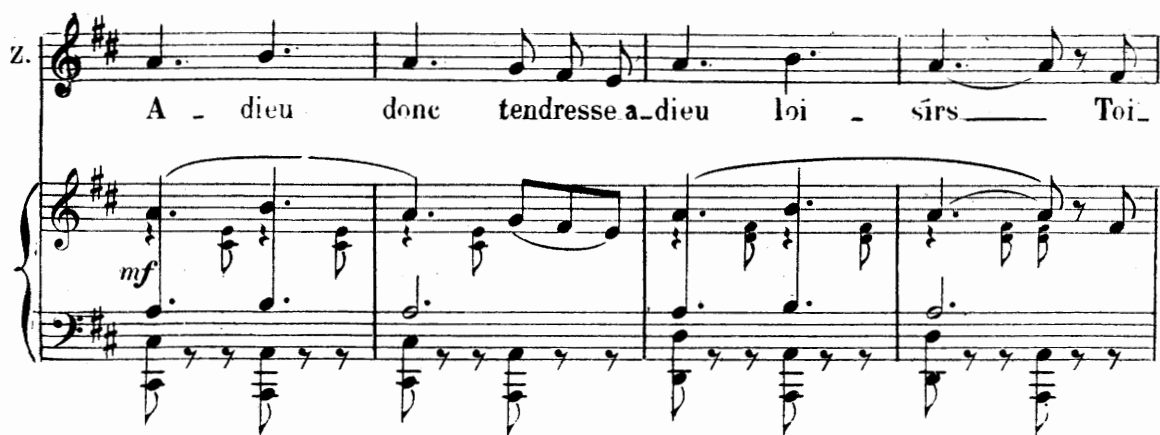
z. - guant a - vec cons - tan - ce N'a jamais fai - bli ja - mais ré - sis - té Au

z. noble élan de sa bon_ té — On la di_sait fri_ vo_ le Le cœur lé_

z. _ger la tê_te fol_ le Ne se plaisant qu'à babil_ ler — Flir_ ter — bril_

z. _ler — Mais son_ ne l'heure grave Tout aussi_ tôt la voi_ là bra_ ve A_

z. _dieu dentelles et ru_ bans Adieu les rir's les a_ mus_ ments —

z.  A - dieu donc tendresse a - dieu loi - sirs ——— Toi -

z.  - let - tes et plai - sirs C'est à qui se - ra la pre - miè - re!

z.  Les p'tits cœurs, petits jou - jous d'an - tan ——— Gran -

z.  - dis - sent tel - le - ment Sous la blou - se de l'in - fir - miè - re Pe -

TOUTES

T
_ti - tes in - fir - mières De no - tre tâche à bon droit fières — Nous

T
portons nos soins déli - cats — Aux p'tits — sol - dats — Car

T
là fem - me de France Se pro - di - guant a - vec cons - tan - ce N'a

T
jamais jamais résis - té Au noble é - lan de sa bon - té —

ZOÉ

Trot - tin - bourgeoise ou grande da - me Y prodigue de son

mf

z. â - me Les exquisés dou - ceurs - Vou - lant - que

z. la chère Pa - tri - e Sur nos vi - sages sou - ri - e A ses grands dé - fen -

rall.

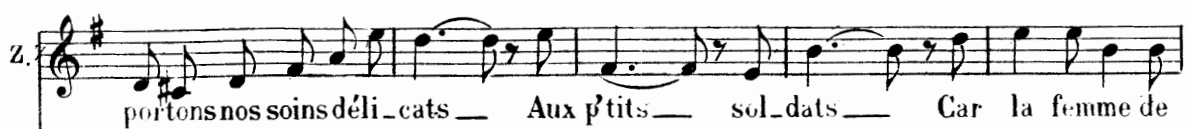
suivez.

z. - seurs - Pe - ti - tes in - fir - mières De no - tre tâche à bon droit fières - Nous

TOUTES

Pe - ti - tes in - fir - mières De no - tre tâche à bon droit fières - Nous

f

Z. 
portons nos soins déli_cats — Aux p'tits — sol_dats — Car la femme de

T. 
portons nos soins déli_cats — Aux p'tits — sol_dats — Car la femme de

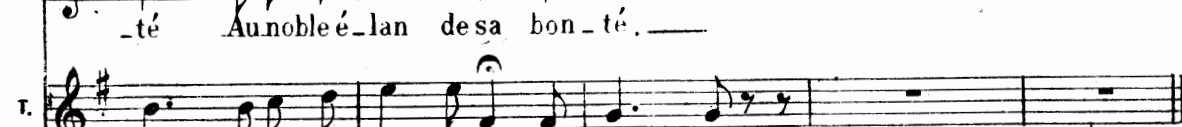


Z. 
France Se pro-di-guant a-vec cons-tan-ce N'a jamais jamais ré-sis-

T. 
France Se pro-di-guant a-vec cons-tan-ce N'a jamais jamais ré-sis-



Z. 
-té Au noble é-lan de sa bon-té. —

T. 
-té Au noble é-lan de sa bon-té. —



SORTIE

N° 18

All^o Mod^{to}

PIANO

SOPRANI

Ah! qu'il fait

bon

se

re - po -

ser

TENORS

Ah! qu'il fait

bon

se

re - po -

ser

BASSES

Ah! qu'il fait

bon

se

re - po -

ser

S.

A -

près

les

heures du

dan -

ger

T.

A -

près

les

heures du

dan -

ger

B.

A -

près

les

heures du

dan -

ger

S. Dans no - tre cher vil - la - ge

T. Dans ce - pe - tit vil - la - ge

B. Dans ce pe - tit vil - la - ge

b

S. Où le ca - non fit - ra - ge

T. Où le ca - non fit ra - ge

B. Où le ca - non fit ra - ge

S. Tran - quil - le - ment entre Al - sa - ciens

T. Tran - quil - le - ment chers Al - sa - ciens

B. Tran - quil - le - ment chers Al - sa - ciens

S. Tous u - nis par les plus doux liens
 T. Tous u - nis par les plus doux liens
 B. Tous u - nis par les plus doux liens

S. Ah! qu'il fait bon se pro - me - ner A
 T. Ah! qu'il fait bon se pro - me - ner A
 B. Ah! qu'il fait bon se pro - me - ner A

S. - près les heu - res d'un dan - ger
 T. - près les heu - res du dan - ger
 B. - près les heu - res du dan - ger.

MUSIQUE DE SCÈNE

N^o 18 bis

Andante

8

pp

PIANO

vall^e SOLO

mf

8

8

8

f

p

8

p

DUETTO DE LA LEÇON DE MAINTIEN

ZOÉ - LA MAZETTE

N° 19

La MAZETTE

T^o di minuetto.

8

Cro

PIANO

f *mf* *p* *f*

la M.

-yez je suis de bon conseil Qu'en y mettant un peu du

la M.

vo - tre Vous au - rez un chic un chic sans pa - reil Un ton -

p

la M.

su - pé - rieur à bien d'au - tres De l'é - lé -

f

1^a M.
 _gan-ce du main-tien Vous se-rez je vous le ré-pè-te En—

en rall.
 1^a M.
 me prenant com - me soutien Vous se - rez par - fai - te.

suivez

zOE
 Par-fai-te, moi, stu-pe facti - on Com-ment vou-lez-vous que je

Hautb SOLO

Mod^{to} sans lenteur.

z.
 fas - se Pour ac-qué-rir la perfecti - on Du - ne

no -- ble da-me de ra - ce Je ne saurais ja - mais en-

Clar

-trer sa-lu - er sa-lu - er

pp

en retenant.

en retenant.

Et me courber dans un sa - lon En u-ne bel-le ré-vé - ren - ce

La MAZETTE

Je vous de-

sfp

la M.
_man-de bien par-don Je vous de _ man-de bien par-don C'est af-
Allegro.
mf

la M.
fai-re de pa-ti-en - - ce de pa-ti - en - ce

la M.
Tout dou-cement sans_s'êner-ver Vous ver-rez comme c'est fa -
Hautb SOLO
p

la M.
-ci - le Je se-rai là pour_vous gui-der A - vec

la M.

moi rien — de dif-fi — ci — le Nous tenant tous deux par la

Clar

la M.

main — très hau — tain — très hau — tain —

en retenant.

pp

ZOÉ

en retenant.

Ah pour vous

la M.

Avec un air de souve — rain plongeons profondes révé — ren — ce

sf

z.  *Moderato*
 ça n'est pas ma - lin Ah pour vous ça n'est pas ma - lin Car vous a -

z.  *Allegretto*
 - vez l'ex - pé - ri - en - - - ce l'ex - pé - ri - en - - - ce

La MAZETTE.
 Voy - ons — re - com - men - çons a - vec zè - le Un
léger *mf* *tr*

la M. 
 pas.... deux pas et la le - çon ma tou - te belle porte ses *tr*

La M.

fruits Vous voyez bien Allez mar-

ZOE

La M.

-chez, Ne crai-gnez rien. Là Ah! ma foi tant

rall.

en ralentissant

Z.

La M.

pis Je me lan-ce Et moi j'indique la ca-den

La
M.

-ce

T^o di Minuetto

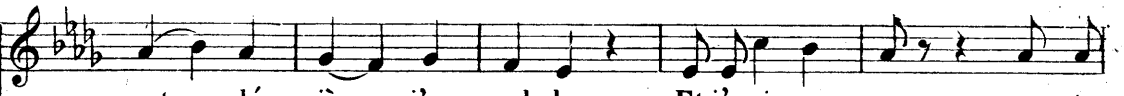
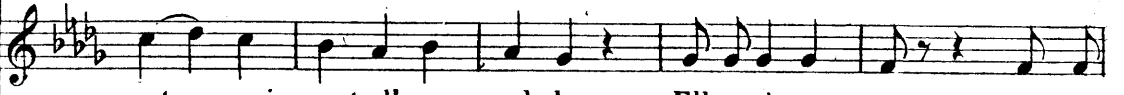
ZOÉ

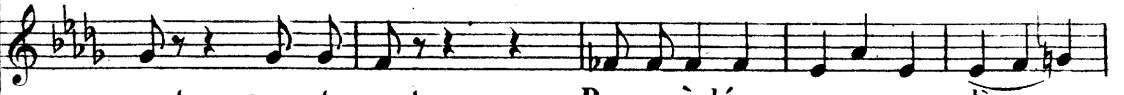
Que c'est gen - til que c'est char - mant Dans le grand

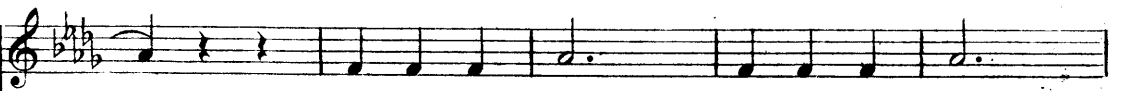
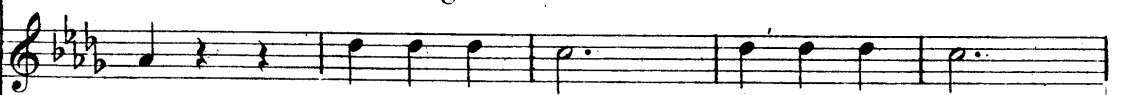
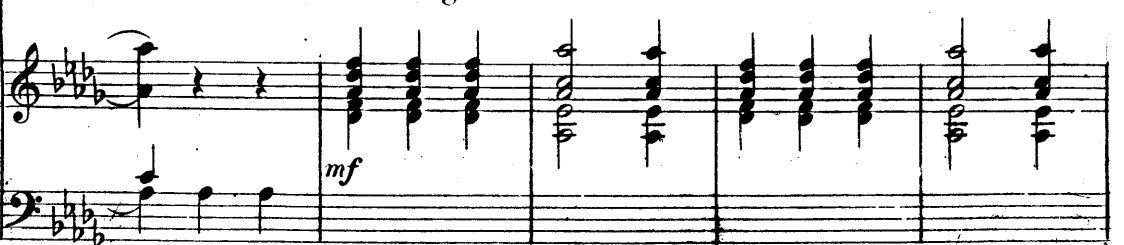
LA MAZETTE

Que c'est gen - til que c'est char - mant Dans le grand

Presto.

Z.  art — dé — jà — j'ex — cel — le Et j'arri — ve — ra prompte —
 1^{re} M.  art — vrai — ment elle ex — cel — le Elle arri — ve — ra prompte —


Z.  — ment prompte — ment Presque à dépas — ser mon mo — dà —
 1^{re} M.  — ment prompte — ment Presque à dépas — ser son mo — dà —


Z.  — le Oui les grands airs les tra la la
 1^{re} M.  — le Oui les grands airs les tra la la


z. A moi_ vien_nent a _ vec_ ai _ san _ ce A _ vou _

La. Lui vien_ - nent bien a _ , vec_ ai _ san _ ce C'est bien

M.

z. - ez! je suis un peu là Je _ suis rei - ne

La. vrai quelle est un peu là C'est la rei - ne

M.

z. des é - lé - gan - ces Je _ suis rei - ne

La. des é - lé - gan - ces C'est la rei - ne

M.

Z.
 des é - lé - gan - ces
 La M.
 des é - lé - gan - ces
 en retenant

T^o di Minuetto

f
 p
 f
 p
 rall.
 trill
 f

DUO ET BERCEUSE

MARIE-LOUISE, JEAN

N° 20

MARIE-LOUISE: Te voilà donc revenu petit médaillon

Moderato *V^{ie} SOLO*

mf

PIANO *p*

qui avait porté bonheur à celui que j'aime...

Comment le lui rendre? (Pendant la musique de scène, elle s'approche de Jean,

puis recule au moindre de ses gestes ayant peur de l'éveiller.)

Ben Moderato.

M.L. 

Pourquoi faut-il qu'on aime Qui n'aime

M.L. 

pas de même? Et quand il de-vi-ne-

M.L. 

-rait De mon cœur le se-cret

M.L. 

Il en ri-raït peut-être

M.L. Du cœur nul n'est le maître — Qu'il ail le por-ter ail-

M.L. *f* leurs — Sa tendresse et son cœur mo-queur

8

M.L. — Adieu donc a - dieu mon Jean — Je t'en fais l'a - veu su pre

Vn SOLO

M.L. me Et puisque tu ne m'entends — C'est toi c'est toi seul que j'ai -

d. I. *me* Maintenant tout est fi_ni — Je vivrai dans ma souffran_

L. *ce* Et l'autre aura l'es - pé_rance — C'est fi_ni mon.

Pressez

L. *œur* meurtri — Sa voix! —

JEAN (rêvant)

Ah l'on m'a men - ti —

(avec crainte)

(m.d.) *f*

(m.g.) *p*

(écoutant)

M.L. Un songe

J. C'était un men - songe Ah quel le mé -

(étonnée)

M.L. Mé - pri - se Marie-Louise

J. - pri - se Par - don Ma - rie - Louise

(avec une douce joie)

(avec désillusion)

M.L. C'est mon nom C'est bien le mien Mais c'est hé -

Pressez

M.L. - las sous l'empire De la fièvre du dé - li - re, du dé -

suivez.

Lent.

M.L. *-li - re Ça ne prouve rien*

animato.

p. *sf*

en retenant.

f

1^{er} Mouvement. Profitons de son sommeil plus profond pour glisser

ppp

le médaillon dans son portefeuille et désormais la

force de mon amour éloignera de lui tous les dangers.

(Elle retire après bien des tentatives contrariées par des mouvements de Jean, le porte...



feuille de la poche intérieure de Jean et y remet le médaillon après l'avoir



embrassé avec ferveur)

II



dort

maintenant

d'un

sommeil



paisible

en ralentissant



M.L.

Hé-las l'heure est brève Aveil - ler sur toi

Andante (sans lenteur)

pp

M.L.

Dors et dans ton rê - ve Ne pen - se qu'à moi

M.L.

Reçois mes ca-res-ses Que mes baisers fous

8

M.L.

Et que mes tendresses Soient un jour abs-ens

M.L. *pp*

Fais do - do chère â - me que j'a - do - re

pp

mf

p

M.L. *rall.*

Cœur gla - cé En - core à son au - ro - re

suivez.

M.L. *Tempo.*

Fais do - do chère â - me que j'a - do - re

Tempo.

M.L.

Dou - ce - ment Fais do - do

mf

JEAN (faisant semblant de s'éveiller)

I. J. Suis-je en é-tat de veil - le D'un

Vn SOLO

J. rê - ve je m'é-veil - le Et je vois auprès de moi, Marie -

J. -Loui - se? est-ce toi? Entre nous deux plus de fei - te Il faut nous par -

J. *rall.*
 _ler sans crain_te Reconnaître mon erreur — A toi ma tendresse

mf *rall.*

MARIE-LOUISE (avec élan)
 Puisque tu le sais mon Jean — Je t'en fais l'a_

J. (avec élan)
 et mon cœur — O le doux char_mant moment — Où tu fais l'a_

più vivo *f*

M.L.
 _veu sup_rê - me Puisqu'à pré_sent tu m'entends — C'est toi c'est toi

J.
 _veu sup_rê - me Tu peux le croire à présent — C'est toi c'est toi

ML. seul que j'aime Mon désespoir est fi_ni Et pour moi plus

J. seule que j'aime Ton désespoir fi_nit Pour toi

ML. de souffran - ce Je vi_vrai dans l'es_pé_ran_ce Fi_nis

J. plus de souffran - ce Vi - vons l'es_pé_ran_ce

ML. les sou_cis

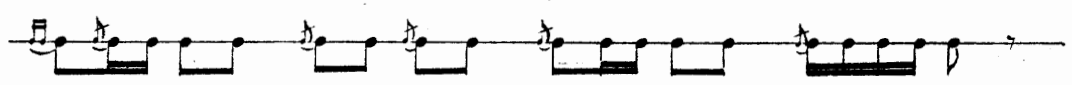
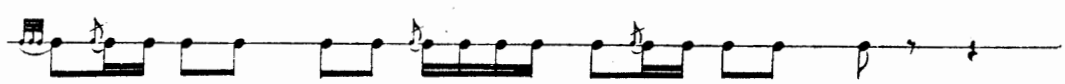
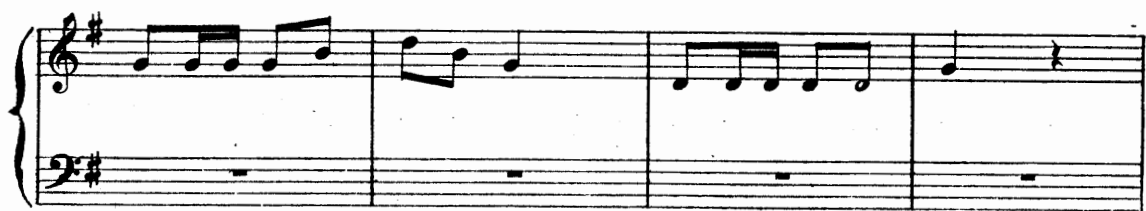
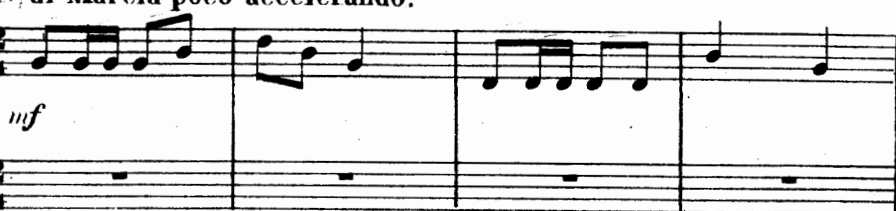
J. Fi_nis les sou_cis

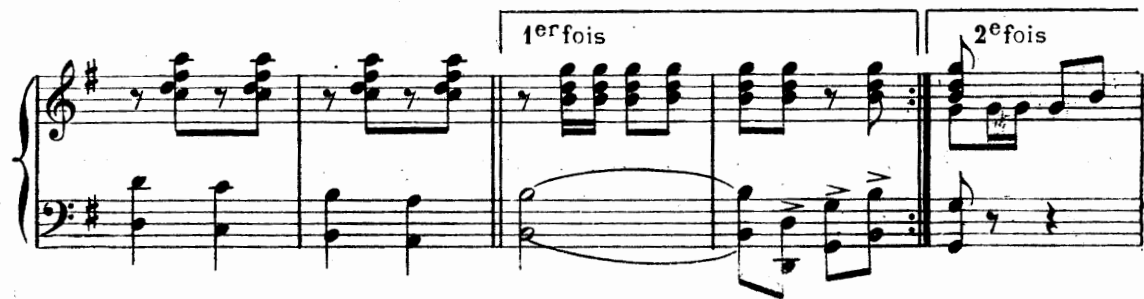
en retenant

ENTRÉE DES CHASSEURS ALPINS

N^o 20^{bis}T^o di Marcia poco accelerando.

PIANO





FINAL

Tous les PERSONNAGES

N° 21

PIANO

MARIE-LOUISE

Cet-te co-car - - - de - - - C'est l'in-

LES ROLES DE FEMMES

Cet-te co-carde aux trois cou-leurs - - - C'est l'in-

LES RÔLES D'HOMMES

Cet-te co-carde aux trois cou-leurs - - - C'est l'in-

SOPRANI

Cet-te co-carde aux trois cou-leurs - - - C'est l'in-

TENORS

Cet-te co-carde aux trois cou-leurs C'est l'in-

BASSES

Cet-te co-carde aux trois cou-leurs C'est l'in-

rit. rit. rit.

M.L. *si - gne de l'es-pé - ran - ce El - le vous don -*

F. *si - gne de l'es-pé - ran - ce El - le vous dit:*

H. *si - gne de l'es-pé - ran - ce El - le nous dit:*

S. *si - gne de l'es-pé - ran - ce El - le vous dit:*

T. *si - gne de l'es-pé - ran - ce El - le nous*

B. *si - gne de l'es-pé - ran - ce El - le nous*

M.L. *ne la vail -*

F. *"Soy - ez vain - queurs" En re - doublant vo - tre vail -*

H. *"Soy - ez vain - queurs" En re - doublant no - tre vail -*

S. *"Soy - ez vain - queurs" En re - doublant vo - tre vail -*

T. *dit: "Soy - ez vain - queurs" Doublant no - tre vail -*

B. *dit: "Soy - ez vain - queurs" Doublant no - tre vail -*

rall. cédez

M. L. *lan - ce Cet - te co - car - - - - de*

F. *lan - ce Cet - te co - carde aux trois cou - leurs*

H. *lan - ce Cet - te co - carde aux trois cou - leurs*

S. *lan - ce Cet - te co - carde aux trois cou - leurs*

T. *lan - ce Cet - te co - carde aux trois cou -*

B. *lan - ce Cet - te co - carde aux trois cou -*

rit. rit. rit.

M. L. *C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce El - -*

F. *C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce El - le se - ra*

H. *C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce El - le se - ra*

S. *C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce El - le se - ra*

T. *leurs C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce El - le se -*

B. *leurs C'est l'in - si - gne de l'es - pé - ran - ce El - le se -*

M.L. le se - ra l'em - blème de la Fran - ce

F. sur tous les cœurs Car c'est l'em - blème de la Fran - ce

H. sur tous les cœurs Car c'est l'em - blème de la Fran - ce
de la Fran - ce

S. sur tous les cœurs Car c'est l'em - blème de Fran - ce

T. - ra sur tous les cœurs l'em - blème de Fran - ce

B. - ra sur tous les cœurs l'em - blème de Fran - ce

en pressant beaucoup.

fff

fff

FIN